



Mitteilungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Mit gesondert beiliegendem Amtlichen Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen

1. Mittelaltermarkt in Wallerfangen 08.-09.09.2012

Mit freundlicher Unterstützung von:

Programm Highlights

Samstag, 08.09.2012 ab 15:00 Uhr
 Eröffnung mit Einmarsch der Lager und Händler durch den Herold Patut
 Begrüßungsworte des Schirmherrn Bürgermeister Günter Zahn
 und Ehrengast Claude Villeroy de Galhau
 Mittelaltertänze der Tanzgruppe Rammelfangen
 Schmiedehandwerk -zusehen und selbst schmieden-
 Lagervorführungen (mit Kämpfen)
 21:30 Uhr Feuershow der Gruppe Ignis Vulpinus
 22:15 Uhr Großes Bronze gießen

Sonntag, 09.09.2012 ab 11:00 Uhr
 Marktreiben
 Gaukler Patut
 Schmiedehandwerk -zusehen und selbst schmieden-
 Kleines Bronze gießen
 15:00 Gerichtsverhandlung
 Lagervorführungen



Bereitschaftsdienste

Für die Veröffentlichung des Bereitschaftsdienstes übernimmt die Gemeinde Wallerfangen keine Haftung.

i Apothekendienst für Wallerfangen und Saarlouis

Notdienst-Hotline der ABDA, kostenlose Rufnummer: 0800/00 22 8 33, oder Kurzwahl 22 8 33 von jedem Handy (69 Cent/Minute)

06.09.2012	Apollonia-Apotheke, Fraulautern, Tel: 82828, Glückauf-Apotheke, Schwalbach, Tel: 06834-51426
07.09.2012	Marien-Apotheke, Bous, Tel: 06834-2300, Post-Apotheke, Heusweiler, Tel: 06806-5929
08.09.2012	Regenbogen-Apotheke, Saarlouis, Tel: 9584453, Rathaus-Apotheke, Püttlingen, Tel: 06898-67171
09.09.2012	Galerie-Apotheke, Saarlouis, Tel: 43088, Sonnen-Apotheke, Völklingen, Tel: 06898-41736
10.09.2012	Mathilden-Apotheke, Schaffhausen, Tel: 06834-41010, Burg-Apotheke, Köllerbach, Tel: 06806-4301
11.09.2012	Cristall-Apotheke, Bous, Tel: 06834-770790, Apotheke Klein, Püttlingen, Tel: 06898-66204
12.09.2012	Limberg-Apotheke, Wallerfangen, Tel: 61777, Rosen-Apotheke, Hostenbach, Tel: 06834-952545

i Ärzte-Notdienst

Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und in Dillingen

Die niedergelassenen Ärzte im Kreis Saarlouis haben Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und Dillingen eingerichtet. Der Zweck dieser Bereitschaftsdienstpraxen ist, Patienten schnelle und qualifizierte ärztliche Hilfe auch an Wochenenden und Feiertagen anzubieten.

Standorte und Telefonnummern:

Saarlouis

In Saarlouis ist die Bereitschaftsdienstpraxis an der **St. Elisabeth-Klinik** in der Kapuzinerstraße 4 installiert und unter der **Telefonnummer 01805/663003** zu erreichen.

Die Bereitschaftsdienstpraxis in Saarlouis steht allen Patientinnen und Patienten

- der Orte **Leidingen, Düren, Ittersdorf und Bedersdorf der Gemeinde Wallerfangen** zur Verfügung.

Dillingen

Standort der Bereitschaftsdienstpraxis in Dillingen ist das **Caritas-Krankenhaus** in der Werkstraße 3.

Die **Rufnummer** lautet: **01805/663006**.

Die Bereitschaftsdienstpraxis steht allen Patientinnen und Patienten der Gemeinde

- Wallerfangen, Gisingen, Ihn, Kerlingen, Rammelfangen, St. Barbara, Oberlimberg

- ohne die Orte **Leidingen, Düren, Ittersdorf und Bedersdorf** zur Verfügung.

Patienten sollten sich vor ihrem Besuch in den Bereitschaftsdienstpraxen telefonisch anmelden.

Öffnungszeiten

Beide Bereitschaftsdienstpraxen sind zu folgenden Zeiten geöffnet:

- **Am Wochenende von Samstagmorgen 8.00 Uhr bis Montagmorgen 8.00 Uhr.**

- **An jedem Feiertag von 8.00 Uhr morgens bis um 8.00 Uhr des Folgetages.**

- **Außerdem an Rosenmontag, Heiligabend und Silvester.**

i Kinderärztlicher Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!)

08.09.2012

Dr. Hartmann, Losheim, Tel: 06872-91063

Dr. Treitz, Püttlingen, Tel: 06898-66233

09.09.2012

Dr. Mösseler, Dillingen, Tel: 7698888

Dr. Dutka, Püttlingen, Tel: 06898-689444

i Zahnärztlicher Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!)

08./09.09.2012

Dr. Dr. Rixecker Herbert, Saarlouis, Tel: 48028

i HNO Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!)

08./09.09.2012

Dr. Molter-Carbini Jaqueline, Saarlouis, Tel: 42054

Nur in dringenden Notfällen und nach telefonischer Vereinbarung. Änderungen sind vorbehalten.

i Augenärztlicher Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!)

08./09.09.2012

Dr. Alles Ralph, Saarlouis, Tel: 1500

i Tierärztlicher Notdienst:

08./09.09.2012

Tierärztin Regnery, Rehlingen-Siersburg, Tel: 06833-277

Der Tierärztliche Notdienstplan von der Tierärztekammer des Saarlandes ist auf einer Homepage gestellt und ist unter der Internetseite: <http://tierarzt-saar.de/> abrufbar.

IMPRESSUM

Herausgeber:

Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Satz + Druck:

Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 54343 Föhren, Europaallee Industriegebiet), Telefon 06502/9147-0 oder -240

Verantwortlich für die Veröffentlichungen:

Dietmar Kaupp

Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder Infolge höherer Gewalt bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" erscheint wöchentlich einmal und wird jahrgangsweise fortlaufend nummeriert. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" wird in alle Haushalte unentgeltlich zugestellt. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" ist bei der Gemeindeverwaltung Wallerfangen einzeln zu beziehen. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" erscheint grundsätzlich donnerstags. Änderungen sind vorbehalten (z.B. Feiertag u.ä.). Für telef. in Auftrag gegebene Anzeigen übernehmen wir keinerlei Gewähr für deren Richtigkeit.

Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" gilt für die Ortsteile: Bedersdorf - Düren - Gisingen - Ihn - Ittersdorf - Kerlingen - Leidingen - Rammelfangen - St. Barbara - Wallerfangen mit Oberlimberg.

**Anzeige
Raszowski
Witold**

**Füller
(Button immer
deutlich andersfarbig)**



Thema der Woche

aus der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mitteilungen des Bürgermeisters

Gemeinde Wallerfangen setzt bei Erdgas weiter auf energis

Die Gemeinde Wallerfangen setzt wie beim Strom auch beim Erdgas weiter auf den bewährten Partner energis. Den entsprechenden Gas-Konzessionsvertrag unterzeichneten im Rathaus der Gemeinde Wallerfangen Bürgermeister Günter Zahn sowie die energis Geschäftsführer Dr. Klaus Bauer und Helmut Fuß.

Der Gemeinderat hatte bei der zuvor ausgeschriebenen Konzession einstimmig grünes Licht für die weitere Zusammenarbeit mit energis für die nächsten 20 Jahre gegeben. Bürgermeister Günter Zahn freute sich, dass man mit dem vertrauten Partner energis aus der VSE-Gruppe vertrauensvoll weiterarbeiten könne.

Betreiber des rund 37 km langen Erdgasnetzes in der Gemeinde ist die energis-Netzgesellschaft. In der Gemeinde Wallerfangen gibt es derzeit ca. 1.150 Erdgas-Netzanschlüsse. Ob das Netz weiter ausgebaut wird, hängt maßgeblich vom Interesse der Hauseigentümer an Erdgas ab.

Wer sich an das bereits bestehende Erdgasnetz anschließen möchte, weil z.B. die alte Ölheizung in die Jahre gekommen ist, kann sich an die energis-Energieberater wenden. Sie beraten nicht nur über die Anschlusskosten und die entsprechenden Förderprogramme, sondern auch über den effizienten Einsatz von Energie oder den Einsatz von regenerativen Energien.

Infos sind unter der Tel.Nr. 0681/9069 2660 oder unter www.energis.de einzuholen.





AMTLICHES Bekanntmachungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Amtlicher Teil • Bekanntmachungen

■ ÖFFENTLICHE UND NICHTÖFFENTLICHE SITZUNG DES ORTSRATES DES GEMEINDEBEZIRKES WALLERFANGEN

BEKANNTMACHUNG

Am Mittwoch, dem 12. September 2012 findet um 17.30 Uhr, im Sitzungssaal des Rathauses in Wallerfangen eine öffentliche Sitzung des Orsrates des Gemeindebezirkes Wallerfangen statt.

TAGESORDNUNG

Öffentliche Sitzung

1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Orsrates des Gemeindebezirkes Wallerfangen vom 9. Mai 2012 - Öffentliche Sitzung -
2. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Orsrates des Gemeindebezirkes Wallerfangen vom 14. Mai 2012 - Öffentliche Sitzung -
3. Aufstellung der Abrundungssatzung „Schäferbruch“ im Ortsteil Wallerfangen der Gemeinde Wallerfangen
4. Aufstellung des Bebauungsplanes „Ortskern Wallerfangen“ im Ortsteil Wallerfangen der Gemeinde Wallerfangen
5. Erlass einer Veränderungssperre für den Bereich des Bebauungsplanes „Ortskern Wallerfangen“ im Ortsteil Wallerfangen der Gemeinde Wallerfangen

6. Benennung von Straßennamen im Neubaugebiet „Vorderst Seitert“
7. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

66798 Wallerfangen, den 3. September 2012

Der Ortsvorsteher
Hans-Joachim Larivière

■ BEKANNTMACHUNG

Am Samstag, den 22. September 2012, 17.30 Uhr, findet in der Festhalle Walderfingia, Bungertstraße, Wallerfangen, eine außerordentliche Mitgliederversammlung der Feuerwehrfrauen und Feuerwehrmänner der Freiwilligen Feuerwehr der Gemeinde Wallerfangen statt.

Tagesordnung

- Begrüßung durch den Chef der Gemeindewehr, Bürgermeister Günter Zahn
- Wahl des Wehrführers/der Wehrführerin
- Wahl des stellvertretenden Wehrführers/der stellvertretenden Wehrführerin

Stimmberechtigt sind alle Feuerwehrfrauen und Feuerwehrmänner, die seit mindestens drei Monaten der aktiven Wehr angehören.

Der Bürgermeister
Günter Zahn

Impressum

Herausgeber: Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Verantwortlich für den amtlichen Teil:

Günter Zahn, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Satz + Druck:

Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 54343 Föhren, Europaallee (Industriegebiet), Tel. 06502/9147-0 oder -240

Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder Infolge höherer Gewalt bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ erscheint wöchentlich einmal und wird jahrgangsweise fortlaufend nummeriert. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ wird in die Haushalte unentgeltlich zugestellt. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ ist bei der Gemeindeverwaltung Wallerfangen einzeln zu beziehen. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ erscheint grundsätzlich donnerstags. Änderungen sind vorbehalten (z.B. Feiertag u.ä.). Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ ist dem „Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ als Einlage gesondert beigelegt. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ gilt für die Ortsteile: Bedersdorf – Düren – Gisingen – Ihn – Ittersdorf – Kerlingen – Leidingen – Rammelfangen – St. Barbara – Wallerfangen mit Oberlimberg.

Ende des amtlichen Teils

Öffnungszeiten und Sprechstunden

■ Öffnungszeiten und Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen

	vormittags	nachmittags
Montag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 15.30 Uhr
Dienstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 15.30 Uhr
Mittwoch:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 15.30 Uhr
Donnerstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 17.00 Uhr
Freitag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen.

Rentanträge können nur nach vorheriger Terminabsprache entgegengenommen werden.
Ansprechpartnerin: Frau Battard, Tel: 06831/6809-27, vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr.

Das Standesamt ist vormittags von 08.00 bis 12.00 Uhr, Montag nachmittags von 14.00 bis 15.30 Uhr und Donnerstag nachmittags von 14.00 bis 17.00 Uhr geöffnet.
Ansprechpartnerin: Frau Hettinger, Tel: 06831/6809-23

Das Friedhofsamt ist vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet.
Ansprechpartnerin: Frau Junk, Tel: 06831/6809-32.

Die Gebäude- und Hallenverwaltung ist Montag und Dienstag von 8.00 bis 12.00 Uhr und 13.30 bis 15.30 Uhr, Donnerstag von 8.00 bis 12.00 Uhr und 13.30 bis 17.00 Uhr geöffnet.
Ansprechpartnerin: Frau Wallerich, Tel. 06831/6809-35

■ Öffnungszeiten des Heimatmuseums Wallerfangen

Sonntags von 15.00 bis 18.00 Uhr.
Gruppenführungen auch wochentags nach rechtzeitiger telefonischer Terminvereinbarung:

Klaus KROTTEN Tel.: 06831/60977

Dieter NIEMEYER Tel.: 06831/62558

Wilfried THEOBALD Tel.: 06831/61144

■ Öffnungszeiten „Haus Saargau“ in Wallerfangen-Gisingen

Mo - Di - Mi - So: 14.00 - 17.00 Uhr

Do - Fr: 10.00 - 12.00 Uhr

Adresse: Zum Scheidberg 11, Gisingen, Tel. und Fax: 06837/912762

■ Sprechstunden

Bürgermeister:

Nach vorheriger Termin-Vereinbarung, Tel.: 06831/6809-21

Behindertenbeauftragter der Gemeinde Wallerfangen:

Herr Gerhard Willié, Tel: 06831/6809-36

Kinder- und Jugendhilfebeauftragten:

Nach telefonischer Absprache, Herr Behr, Tel.: 06831/6809-11

Förster

Der für den Gemeindewald Wallerfangen zuständige Revierförster Ralf Schmitt hat jeden ersten Donnerstag eines Monats von 11.00 - 12.00 Uhr Sprechstunde im Rathaus Wallerfangen, Zimmer 15.

Weiter ist Herr Schmitt auch in seiner Sprechstunde im Rathaus Rehlingen-Siersburg jeden Donnerstag von 14.00 - 16.00 Uhr unter der Telefon-Nr. 06835/508222, 0177-6683944, zur erreichen.

Schiedsmann/Schiedsfrau

Für den Ortsteil Wallerfangen: Herr Jens Kaeswurm, Tel.: 06831/7643699.

Für den Gaubereich:

Frau Ingrid Lay, Tel.: 06831/61720

■ Deutsche Rentenversicherung

Telefonische Voranmeldung beim Versichertenberater, Herr Gottfried Sauer, Tel: 06831/73837.

Sprechtage jeden 1. Mittwoch im Monat von 13.30 - 16.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses.

■ Rufnummern in der Gemeinde Wallerfangen

Rathaus 06831/6809-0
Rathaus Fax-Nr. 06831/680950
E-Mail: info@wallerfangen.de
Internet: www.wallerfangen.de

Wasserleitungszweckverband

Verwaltung 06831/6809-0
Fax 06831/6809-88
E-Mail: info@wzvgs.de

Beigeordnete

Trenz Horst 06831/62449
Schirra Stefan 06831/964597

Ortsvorsteher

Bedersdorf (Tasch Alois) 06837/1836
Düren (Grundhefer Maria Luise) 06837/829
Gisingen (Heffinger Ulrike) 06837/7372
Ihn/Leidingen (Schmitt Wolfgang) 06837/534
Ittersdorf (Rickert Heinz) 06837/891
Kerlingen (Rhoden Herbert) 06837/223
Rammelfangen (Harpers Gabriele) 06837/74237
St. Barbara (Schirra Stefan) 06831/964597
Wallerfangen (Larivière Hans Joachim) 06831/62454

Jagdvorsteher

der Jagdgenossenschaften in der Gemeinde Wallerfangen

Leidingen/Bedersdorf

Alois Tasch, Bedersdorf, Margarethenstr. 15a 06837/1836

Kerlingen/Düren

Heinz Schrecklinger, Kerlingen, Sermlinger Str. 30 06837/834

Gisingen

Hans Schuhn, Gisingen, Gaustr. 31 06837/228

Ihn

Helmut Hilt, Ihn, Heiningen Str. 8 06837/1539

Ittersdorf

Franz-Josef Schrecklinger, Ittersdorf,
Zur Weisacht 4 06837/74130

Rammelfangen

Thomas HANS, Rammelfangen, Landstr. 1 a 06837/7080860

Wallerfangen/St. Barbara

Stefan Schirra, St. Barbara, Keltenstr. 4 06831/964597

Schulen

Grundschule Wallerfangen 06831/965199

Fax 06831/643422

Grundschule Gisingen 06837/91001

Fax 06837/7080051

FGTS 06837/7080050

Erweiterte Realschule Wallerfangen 06831/964585

Fax 06831/964594

Nachmittagsbetreuung Grundschule Wfg. 06831/643425

Kreismusikschule Wallerfangen 06837/7968

Kindergärten

Kindergarten Gisingen 06837/1283

Kindergarten Ittersdorf Tel. 06837/1356

Fax-Nr. 06837/901988

Kindergarten Wallerfangen 06831/61128, 06831/643432

Fax 06831/643017

Sonstige Einrichtungen

Freibad Wallerfangen 06831/60402

Campingplatz Wallerfangen 06831/60591

Walderfingia Wallerfangen 06831/60297

Sporthalle Scheidberg 06837/1723

Heimatmuseum Wallerfangen 06831/60282

Haus Saargau 06837/912762

Krankenhaus Wallerfangen 06831/9620

Polizei

Polizeiposten Wallerfangen 06831/62019

Polizei Saarlouis 06831/9010

Mitteilungen der Verwaltung

Mitteilung der Ortpolizeibehörde

Die Passbehörde informiert

Reisepässe die bis einschließlich **19.08.2012** beantragt worden sind, können beim Ordnungsamt der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, Zimmer 5, abgeholt werden.

Der bisherige Reisepass ist mitzubringen.

Bei Verhinderung des Antragstellers ist die Abgabe auch an Personen möglich, die den bisherigen Reisepass des Antragstellers und eine schriftliche Vollmacht vorlegen.

Der Bürgermeister
als Ortpolizeibehörde

Mitteilung an die Verwaltung

Herrn Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Ich habe amfolgendes festgestellt:

- Kinderspielplatz verunreinigt /Spielgeräte beschädigt**
- Schutt / Unratablagerung**
- Fahrbahndecke beschädigt**
- Hydrant / Kanaldeckel /Gully schadhaft**
- Straßenbeleuchtung defekt**
- Verkehrsschild beschädigt**
- Bäume, Hecken und Sträucher behindern die Übersicht**
- Straßenbaustelle nicht gesichert**

Sonstige Anregungen: _____

Kurze Ortsangabe: _____

Name: _____

Wohnort, Straße: _____

Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag



Aus der Verbundenheit mit unseren älteren Bürgern spreche ich nachfolgenden Personen anlässlich ihres Geburtstages meine herzlichsten Glück- und Segenswünsche aus:

Gemeindebezirk Ihn

Frau Johann Peifer, Weinbachstr. 30,
zur Vollendung des 81. Lebensjahres am 10.09.2012

Gemeindebezirk Ittersdorf

Frau Regina Braun, Saarlouiser Str. 29,
zur Vollendung des 84. Lebensjahres am 06.09.2012

Gemeindebezirk Wallerfangen

Frau Elisabeth Wolf, Hospitalstr. 5,
zur Vollendung des 90. Lebensjahres am 06.09.2012
Frau Lore Gärtner, Hospitalstr. 5,
zur Vollendung des 89. Lebensjahres am 09.09.2012
Herr Heinrich Groß, Posener Str. 17,
zur Vollendung des 81. Lebensjahres am 11.09.2012

Ich hoffe und wünsche, dass Sie im Kreise Ihrer Angehörigen noch recht viele Jahre bei guter Gesundheit und bestem Wohlergehen in der Gemeinde Wallerfangen verbringen dürfen.

Mit freundlichen Grüßen
Der Bürgermeister
Günter Zahn

■ Herzlichen Glückwunsch zur Diamantenen Hochzeit

**der Eheleute Elisabeth
und Kurt BANTON,
Wallerfangen
am 26. August 2012**

Die Gemeinde Wallerfangen gratuliert sehr herzlich!

Hans Joachim Larivière
Ortsvorsteher

Günter Zahn
Bürgermeister



Die Ortsvorsteher



Bedersdorf

Ortsvorsteher: Tasch Alois
Tel.: 06837/1836
www.bedersdorf.de



Gisingen

Ortsvorsteherin: Ulrike Heffinger
Tel.: 06837/7372
www.gisingen.de

Mitteilung des Ortsvorstehers

Der Ortsvorsteher macht Urlaub vom **10.09.** - **23.09.2012**
Die Vertretung übernimmt in dieser Zeit mein Stellvertreter
Carsten Meyer Margarethenstr. 34, Tel.: 374
Ab 24.09.2012 stehe ich wieder zu Ihrer Verfügung.

Ihr Ortsvorsteher
Alois Tasch

Liebe Gisinger,

am **Donnerstag, 06.09.12** wird in der Sendung „mag's - Das Magazin Saar“ im SR - Fernsehen um 20:15 Uhr ein Beitrag über Gisingen ausgestrahlt. Schalten Sie ein!



Düren

Ortsvorsteherin: Maria-Luise Grundhefer
Tel.: 06837/829



Ihn

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534

Mitteilung der Ortsvorsteherin

Urlaubsvertretung

Vom **03. September bis 14. September 2012** bin ich in Urlaub. Meine Vertretung übernimmt der stellvertretende Ortsvorsteher, Alfons Peifer, Ringstraße 10, Tel. 06837/1219.

Maria-Luise Grundhefer
- Ortsvorsteherin -



Ittersdorf

Ortsvorsteher: Heinz Rickert
Tel.: 06837/891
www.ittersdorf.de



Kerlingen

Ortsvorsteher: Herbert Rhoden
Tel.: 06837 223

Mitteilung des Ortsvorstehers

Brunnenfest und Einsegnung der Brunnenanlage in Kerlingen

Zur Einsegnung der Brunnenanlage begrüßte Harald Ehl am 19.08.2012 im Rahmen des Brunnenfestes unseren Pastor Herbert Gräff, Bürgermeister Günter Zahn, die Baumsponsoren Franz Benzschawel, Josef Dillinger und Christoph Haas sowie den Sponsor der Schwengel- und Elektropumpe Elmar Gerard. Ebenso vor Ort war die Saarbrücker Zeitung, vertreten durch Herrn Botwing.
Der Ortsvorsteher Herbert Rhoden bedankte sich bei allen, die durch ihre Hilfe tatkräftig die Brunnenplatzerneuerung unterstützt und zu dieser gelungenen Anlage beigetragen haben.



Leidingen

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534



St. Barbara

Ortsvorsteher: Stefan Schirra
Tel.: 06831/964597
www.stbarbara-online.de



Rammelfangen

Ortsvorsteherin: Gabriele Harpers
Tel.: 06837/74237
www.rammelfangen.de



Wallerfangen mit Oberlimberg

Ortsvorsteher: Hans Joachim Lariviere
Telefon 62454
www.wallerfangen.de
www.oberlimberg.de

Feuerwehr und DRK



Mitteilungen der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen

Benötigen Sie dringend Hilfe von der Feuerwehr, bitte eine der beiden Nummern wählen. Hier wird Ihnen schnellstmöglich geholfen !!!

■ Notruf Feuerwehr 112 (ohne Vorwahl)

■ Kreisalarmzentrale Saarlouis 06831-9458870

(Von dort werden die entsprechenden Löschbezirke über Funk alarmiert)

Sollten Sie Fragen an die Feuerwehr haben, sind die Löschbezirke wie folgt zu erreichen:

Löschbezirk Düren/Bedersdorf
06831-69183 oder 06837-74376

Löschbezirk Gisingen/Oberlimberg
06837-74571 oder 06837-1804

Löschbezirk Ihn/Leidingen/Rammelfangen
06837-7178 oder 06837-74521

Löschbezirk Ittersdorf
06837-1299 oder 06837-912750

Löschbezirk Kerlingen
06837-1720 oder 06837-909877

Löschbezirk St. Barbara
06831-61720 oder 06831-964597

Löschbezirk Wallerfangen
06831-6373 oder 06831-62759 oder 06831-69542

■ Freiwillige Feuerwehr Wallerfangen Löschbezirk Kerlingen

Am Samstag, den 08.09.2012 findet um 09.30 Uhr eine Fahrzeug- und Hallenreinigung statt. Fürs Mittagessen ist gesorgt.

Am Montag, den 10.09.2012 findet um 19.00 Uhr die nächste Übung in Kerlingen statt.

Um pünktliches und zahlreiches Erscheinen an beiden Terminen wird gebeten.

Am Samstag, den 22.09.2012 um 17.30 Uhr findet die Neuwahl des Wehrführers und seines Stellvertreters in der Walderfingia statt. Bis zur Wahl übernimmt der Oberbrandmeister Andreas Hubert (Ittersdorf) kommissarisch das Amt des Wehrführers.

Vorankündigung Oktoberfest 2012:

Am Samstag, den 29.09.2012 veranstalten wir ab 18.00 Uhr im Saal des Gasthauses EHL ein Oktoberfest.

Für Speis und Trank ist bestens gesorgt.

Bayrische Spezialitäten:

- Weißwurst
- Brezeln
- Weißbier vom Fass

bayrische Tracht erwünscht

EINTRITT FREI

Auf Ihr kommen freuen sich

Die AH SF Scheidberg und Ihre Freiwillige Feuerwehr LBZ. Kerlingen

■ Spielmannszug der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen

Am **Freitag, den 07.09.2012**, findet unsere nächste Probe statt. Um 19.00 Uhr für die „Lernenden“ und ab 20.00 Uhr ist Gesamtprobe. Der Vorstand

Jung und alt

■ Kath. Kindertageseinrichtung St. Katharina Wallerfangen

Neue Rädchen für die Kinder

Im Mai erhielt unser Kindergarten eine großzügige Spende von 1000 Euro von Bauer Ehl.

Darauffin berieten die Kinder in den Morgenkreisen, was für das Geld angeschafft werden soll.

Nach mehreren Abstimmungen war das Ergebnis klar: neue Rädchen für das Außengelände sollten es sein.

Die Kinder wählten aus mehreren Modellen aus und entschieden sich für ein blaues Polierädchen, einen roten Streitwagen und einen roten Doppelsitzer. Als die großen Kisten geliefert wurden war die Spannung groß und einige Kinder halfen eifrig mit, die Rädchen zusammenzubauen.

Mit Hilfe der Erzieherin war es bald geschafft und die neuen Rädchen konnten ausprobiert werden.

Die Kinder freuten sich sehr und sind sich einig: die neuen Rädchen sind toll!



■ Kreisvolkshochschule Saarlouis - Örtliche Einrichtung Wallerfangen-

Übersicht über die freien Plätze in Kursen, die in den nächsten 4 Wochen beginnen (Stand 2.9.2012):

Zeichnen (Pastell/Ölmalerei, Porträt); Einführung: ab 4.10., 17:45-20:45 Uhr, 7 Termine, 63,- EUR.

Schmuckstücke aus Edelsteinen und Silber selbst gestalten: ab 27.9., 17:45-20:00 Uhr, 1 Termin, 12,- EUR zuzüglich Kosten für den gewählten Schmuck.

Nähen und Zuschneiden: ab 19.9., 18:15-20:15 Uhr, 9 Termine, 70,- EUR.

Tai chi (WU-Stil): Anfänger: ab 27.9., 19:15-20:15 Uhr, 10 Termine, 46,- EUR. Fortgeschrittene: ab 27.9., 18:00-19:00 Uhr, 10 Termine, 46,- EUR.

Yoga (Hatha-): Besonderheit: Es können sich Anfänger anmelden, aber auch Wiedereinsteiger und Personen, die bereits kurz einmal Yoga-Luft geschnuppert haben; ab 21.9., 18:00-19:30 Uhr; 10 Termine, 57,- EUR.

Nordic Walking (Crash-Kurs): ab 15.9., 10:00-12:00 Uhr, 2 Termine; 19,- EUR.

Pilates: Anfänger: ab 17.9., 19:15-20:15 Uhr, 12 Termine; 33,- EUR. Fortgeschrittene: ab 17.9., 18:00-19:00 Uhr; 12 Termine; 33,- EUR.

Fit und gesund für Senioren (Gymnastik)
ab 18.9.; 11 Termine; 35,- EUR.

Babymassage nach Leboyer: ab 19.9., 5 Termine; 10:00-11:00 Uhr; 35,- EUR; Gisingen, Gaustraße 37; geeignet für Babys ab der 6. Lebenswoche bis zum 7. Lebensmonat.

Englisch (Anfänger); erstmals in Wallerfangen im Angebot der KVHS: ab 19.9.; 18:00-19:30 Uhr, 13 Termine, 58,- EUR.

Internet/E-Mail für Senioren: ab 26.9., 3 Termine, 18:00-20:00 Uhr, 32,- EUR. INFO: D. Ullrich, 06831-9667166



Das Lernen kann man lernen

Was Eltern dafür tun können,
dass ihre Kinder gut und gerne
lernen.

1) Hilfe, mein Kind hat keine Lust zum Lernen

Kinder haben unterschiedliche Begabungen und unterschiedliche Lerngeschwindigkeiten. Deswegen ist das Lebensalter nicht alleine ein Maßstab für einen Vergleich des Entwicklungsstands. Kein Kind kann alle Fähigkeiten gleichzeitig entwickeln. Sie werden nacheinander entwickelt. Das eine Kind lernt malen schneller und Fahrrad fahren langsamer, das andere Kind lernt schreiben schneller und rechnen langsamer. Beschleunigungen sind hier nur sehr begrenzt möglich. Sie können lediglich Fördermöglichkeiten anbieten, wenn das Kind sie nicht annimmt sind seine Grenzen erreicht.

Motiviert zum lernen sind Kinder eigentlich **immer**. Unser Gehirn ist so gebaut, dass es gar nicht anders kann, als immerzu zu lernen. Es ist nur die Frage was es lernt. Die einzige Möglichkeit die Bereitschaft zu erhöhen etwas zu lernen, wofür das Kind sich überhaupt nicht interessiert, ist jeden noch zu kleinen Erfolg zu **loben und zu belohnen**.

Meiden Sie bei Ihrer Förderung unbedingt Gebiete, von denen Sie selbst nicht begeistert sind. Das wofür Sie sich selbst nicht begeistern können, können Sie Ihrem Kind auch nicht erfolgreich vermitteln, wenn es selbst nichts davon wissen will.

Voraussetzung für erfolgreiches Lernen ist Aufmerksamkeit. Viele Kinder müssen zuerst einmal lernen aufmerksam zu sein. Das können Sie trainieren. Zuerst kurze Zeiteinheiten die sich dann in kleinen Schritten verlängern lassen. Wichtig ist hier die Lerngeschwindigkeit des Kindes auszuhalten.

Infos: Stefan Behr (06831) 680911.

Das lernen kann
man lernen

1) Hilfe, mein
Kind hat keine
Lust zum Lernen

2) Wie wir
lernen

3) Schulreife

4) Schulangst

5) Lern-
misserfolge
vermeiden

6) Förderungs-
möglichkeiten

7) Hausaufgaben

8) Spezielle
Lernschwächen
und -störungen

■ Abnehmen und dabei genießen!

Neuer Kurs der Kreisvolkshochschule in Wallerfangen: ab 19.9.2012, 18:00-19:30 Uhr, 9 Termine (davon 3 Kochtermine); 50,- EUR.

Kursinhalt:

Der Kurs vermittelt Ihnen, dass Sie sich durch eine ausgewogene Ernährung immer satt essen können und dies mit Genuss und ohne Reue. Im Mittelpunkt des Kurses stehen die Bereiche Wohlbefinden, Bewegung, Entspannung, Kochen. Mit Unterstützung der Gruppe gelingt Ihnen es das Kursziel zu erreichen. Sind Sie hierzu entschlossen, dann melden Sie sich an. ,Leiterin: Anne Hawener. Kursort: Gemeinschaftsschule/ERS Wallerfangen. Nutzen Sie dieses wohnortnahe Angebot!

INFO: Dr. Dieter Ullrich, 06831-9667166.

■ Kletterer der Schule am Limberg wieder unterwegs

Auch in diesem Jahr ging es für die Kletterer der Schule am Limberg Wallerfangen als Abschluss ihrer Projekte wieder in die Berge. Die Jüngeren trotzten im Tannheimer Tal Wind und Wetter und erreichten ihr Ziel, die große Schlicke (2059m). Der Alltag in einer typischen Berghütte, die Anforderungen im Waldseilgarten Höllschlucht in Pfronten sowie das Leben in Zelten machten die Tour trotz der widrigen Wetterbedingungen zu einer interessanten und erfolgreichen Unternehmung. Höher hinaus ging es für die erfahrenen Bergwanderer der Schule. Ziel der Tour war das Balmenhorn (4167m) in Italien. Auch hier zwang das Wetter die Gruppe öfter zum Verbleib auf den Hütten. Die Zeit wurde jedoch mit intensivem Training verbracht; immer wieder wurde die Spaltenbergung mithilfe des Schweizer Flaschenzuges unter realistischen Bedingungen

geübt. Doch endlich hatte der Wettergott ein Einsehen: Unter Führung von Bergführer Reini Blöchl und Bergwanderführer Gerhard Matlangowski erreichten die Bergsteiger den Gipfel des Balmenhorns. »Schade, dass wir nicht noch höher kamen«, war öfter von den Jungs zu hören, aber vor dem Hintergrund der zahlreichen Bergunfälle in unserer Nähe war jedem klar, dass wir die richtige Entscheidung getroffen hatten. Ein Gipfel reicht und nächstes Jahr sind die Berge auch noch da und warten auf uns



Seilschaft der Schule am Limberg

Kultur und Freizeit

Unsere Partnergemeinde Saint Vallier



■ Gastgeberfamilien anlässlich der Feierlichkeiten zum 20-jährigen Bestehen unserer Partnerschaft gesucht

Wie bereits angekündigt werden wir am 15. und 16. September 2012 in Wallerfangen zusammen mit unseren Freunden aus St. Vallier das 20-jährige Bestehen unserer Partnerschaft feiern.

Um dieser Fete eine persönlichere Note zu geben, hoffen wir möglichst viele Gäste in Familien unterzubringen.

Aus diesem Grunde geht unser Appell an alle interessierten Wallerfanger Bürgerinnen und Bürger, Gäste aus St. Vallier für eine Nacht privat zu beherbergen.

Die Erste Vorsitzende unseres Vereines, Frau Angelika Wiltz, wird unter ihrer Tel.Nr. 06831/61626 gerne Ihre Offerte entgegen nehmen.

Volker Bauer

■ MV Ihn: Ende der Saison 2012

Liebe Musikfreunde, die Saison 2012 ist nahezu beendet. Wir blicken mit Freude zurück auf zahlreiche gelungene Auftritte wie in Leidingen (Dorrfest), Fraulautern und Rammelfangen (Pfarrfest), Gisingen und Niedaltdorf (Kirmes, Feuerwehrfest, Fischerfest). Am 1.9. spielten wir zum Abschluss in Völklingen-Geislautern bei unseren Freunden vom Fanfarenzug / Marchingband Völklingen, was einen pompösen Eindruck hinterlassen hat. Auf dieses Rückspiel freuen wir uns in der Saison 2013 schon besonders.

Als nächstes großes Ereignis steht nun die Ihrer Kirmes im Programm. Zu diesem Event sind Sie alle ganz herzlich eingeladen.

Mit musikalischem Gruß

MV Ihn

■ TuW Kerlingen e.V.

Die 22. IVV-Wanderung vom TuW Kerlingen war nicht gerade ein Erfolg, jedoch war unser Verein letztendlich doch zufrieden. Vielleicht war es auch das heiße Klima oder die Feste in den umliegenden Ortschaften der Grund an der geringen Beteiligung der Wanderer. Vor allem wurde die Wanderstrecke von den Wanderern sehr gelobt, so dass wir motiviert sind die IVV-Wanderung nicht aufzugeben. Auch der Ausgangspunkt, z.B. der Start am Clubhaus vom Kerlinger Sportplatz wurde wegen der Parkplatzprobleme an der Scheidberghalle von den Wanderern als besser empfunden. Auf dem Foto sehen wir den Bonverkauf und die Essensausgabe von Rostwurst und Schnitzel mit Kartoffelsalat, die gut ange-

kommen waren. Da bei der Wanderung im letzten Jahr 2011 ca. 600 Wanderer mehr gekommen sind, ist natürlich der Vorteil einer Winterwanderung. Hoffen wir, dass es im Jahr 2013 etwas besser läuft.

D. Escher, Schriftführerin



■ Oktoberfest in Kerlingen

!! Vorankündigung !!

Oktoberfest in Kerlingen, am **29.09.2012** ab **18:00 Uhr** im **Saal des Gasthaus Ehl!**

Eintritt frei

Auf Ihr kommen freuen sich die AH SF Scheidberg und Ihre Freiwillige Feuerwehr Lbz Kerlingen

■ Obst- und Gartenbauverein Gisingen

Liebe Mitglieder,
wie bereits im Mitteilungsblatt angegeben haben wir beim Saarländischen Rundfunk einen Termin für die Führung erfragt. Aufgrund der hohen Nachfrage konnten wir erst einen Termin im Oktober bekommen. **Die Führung ist für Freitag, 26. Oktober um 16.15 Uhr in den Schulferien gebucht.** Wir erhalten nicht nur einen Einblick, wie eine Sendung entsteht, sondern auch einen ersten Eindruck von der Arbeit der Journalisten, Redakteure und Moderatoren, die die Sendungen vorbereiten bzw. durch die Sendungen führen. Vor dem Besuch des Saarländischen Rundfunks möchten wir unseren Vereinskolegen und Mitglied Herrn Harro Wilhelm in seiner Erlebnispfanzerei besuchen.
Wir beabsichtigen mit Privat-PKWS nach Saarbrücken zu fahren. Auch wenn der Termin erst 2 Monaten möchten wir Euch bitten in den nächsten Tagen unserem 1. Vorsitzenden Herrn Bruno Geber (Telefon: 06837-7113 oder Email: Uwe.Geber@web.de) Bescheid zusagen damit wir richtig planen können und dem Saarländischen Rundfunk entsprechende Rückinfo zu geben.
Bitte teilt Ihm mit auch ob Ihr Euch als Fahrer zur Verfügung stellt. Wir hoffen auf eine rege Teilnahme Eurerseits.

■ Hansenberger Erdbeernarren

Hallo Erdbeernarren
Endlich ist es soweit. Am Samstag starten wir zu unserer Vereinsfahrt nach Köln. Abfahrt 7:00 Uhr an der Kirche.
Viel Spaß und gutes Wetter wünscht der Vorstand



die fleißige Bastelgruppe der Erdbeernarren

■ „HANSENBERGER TANZBEERCHEN“

Neues von den „Hansenberger Tanzbeerchen“:
Auf dem Knödelfest in Düren hatten wir einen weiteren Auftritt, den wir mit tosendem Applaus der vielen Leute feiern durften. Es hat uns richtig viel Spaß gemacht und es ist immer wieder ein besonderes Gefühl, auf einer großen Bühne und vor so vielen Leuten zu tanzen.
Ein besonderes Dankeschön geht an dieser Stelle an unsere beiden Trainerinnen, Silvia Steffes und Vanessa Barra, ohne die wäre dies alles nicht möglich.
Da wir uns jetzt langsam auf die Fastnachtszeit vorbereiten, wären wir froh, wenn wir für unsere Gruppe Verstärkung bekämen. Wir brauchen noch Mädels und Jungs im Alter ab vier Jahren, die ebenso wie wir Spaß am Tanzen haben. Wenn ihr Lust habt, dann meldet euch bitte bei unserer Trainerin **Silvia Steffes** unter der Telefonnummer 06831-6431058. Wir würden uns sehr freuen, wenn wir weitere „Tanzbeerchen“ in unserer Gruppe begrüßen könnten.
Eure „Hansenberger Tanzbeerchen“



Es tanzen: Selina, Elena, Alessia, Lena H., Lisa, Jessica, Dana, Michèle, Lena B., Emma, Johanna, Alexandra, Lara.

■ Der Junge Chor Wallerfangen - Konzert „Chorphorie“ am 22.9. in Pachten

Der Countdown tickt, und er tickt unnachgiebig auf das Show-Event des Jahres 2012 zu: Nach dem herausragenden Konzert im Oktober 2010 in Wallerfangen schlägt der Junge Chor Wallerfangen am **22. September**

2012 ab 20:00 Uhr in der Römerhalle Pachten seine Zelte auf und lässt die Halle mit purer „Chorphorie“ beben! Die musikalische Leitung unter Michael Reiland und Lukas Schmidt hat sich in den letzten Wochen und Monaten extrem viel Mühe gegeben, um ein abwechslungsreich und interessant gestaltetes Konzert auf die Beine zu stellen. Jetzt, wenige Tage vor unserem Konzert, können wir sagen, dass für jeden Musikgeschmack etwas dabei sein wird, sei es von einer fetzigen, schnellen rockigen Nummer bis hin zu einer romantischen Ballade. Ohne unsere fantastische Band, die uns auch in diesem Jahr wieder unterstützt, wäre es nur halb so schön. Gekonnt unterstützen sie den Chorgesang und geben auch instrumental einiges zum Besten. Dazu kommen noch die Lichteffekte, die das Konzert zu einem Hör- und Seherlebnis abrunden. Party garantiert! Aber auch Sie können diese Veranstaltung zu etwas ganz Besonderem machen, denn für jeden Besucher haben wir ein kleines Schmankerl am Sitzplatz vorbereitet! **Eintrittskarten zum Preis von 9,-/7,- erm. (10,-/8,- erm. an der Abendkasse)** gibt es ab sofort bei Blumenhaus Jungmann in Wallerfangen sowie unter der Karten-Hotline 06831 73955. **Wir würden uns sehr freuen, Sie zur Chorphorie am 22. September 2012 um 20:00 in der Römerhalle Pachten begrüßen zu dürfen!**



■ 1. Wallerfanger Mittelaltermarkt

Am 08.09. und 09.09.2012 findet der 1. Wallerfanger Mittelaltermarkt auf der Adolphshöhe statt. Es erwartet Euch ein Buntes Programm, Reges Marktreiben, Lagerleben, Gaukelei, Feuershow und Allerlei mehr. Der Markt beginnt Samstag um 15:00 Uhr und endet gegen 22:00 Uhr nach der Feuershow und großem Bronzegießen. Sonntag erwarten Wir Euch ab 11:00 Uhr. Ende wird sein gegen 19:00 Uhr. Wir freuen uns auf viele Besucher.



Lager Die Roten Füchse

Mode-Getränke

- Bubble tea und Smoothies



Nicht nur bei Kleidung oder Musik gibt es Modewellen, sondern auch beim Essen und Trinken.

Nachdem bei alkoholischen Getränken vor einigen Jahren Kir oder Campari orange »in« war, sind es jetzt »Aperol Spritz« und »Hugo«. Jeweils Mischungen aus alkoholischen Getränken mit Säften oder anderen Farbe und Geschmack gebenden Zusätzen.

Hier gilt: die Süße und der Fruchtgeschmack verleiten dazu, mehr Alkohol zu konsumieren; die Alkoholwirkung merkt man relativ spät. Darüberhinaus muss man natürlich den Kaloriengehalt dieser Getränke bedenken.

Weniger Alkohol enthalten das seit einigen Jahren gerade bei Jugendlichen beliebte »Mixery« oder Getränke wie »Gründels fresh«. Diese Getränke enthalten größere Mengen Zucker, sind also sehr kalorienreich. Jugendliche werden durch solche relativ süßen Getränke an den bitteren Biergeschmack gewöhnt.

Seit vielen Jahren in allen Altersgruppen beliebt sind die sogenannten »Softdrinks«, also Colagetränke und Limonaden. Alle Softdrinks enthalten sehr große Mengen Zucker (ein halbes Paket Würfelzucker in einer Literflasche Cola!)

Der Zucker in diesen Softdrinks wird im Körper ohne Umwege in Fett umgewandelt; das zunehmende Übergewicht in allen Ländern ist zu großen Teilen auf den oft hohen Konsum dieser Softdrinks zurückzuführen. Mit dem Gewicht steigt auch das Risiko für Herzinfarkt, Schlaganfall und Diabetes.

Daneben haben kohlesäurehaltige Softdrinks einen sehr niedrigen PH-Wert, der bei regelmäßigem Trinken größerer Mengen dieser Getränke den Zahnschmelz und die Magenschleimhäute angreifen kann. Der Phosphatgehalt der Softdrinks begünstigt die Entstehung einer Osteoporose.

Neuestes Modegetränk ist »Bubble tea«: ein Getränk auf der Basis von gesüßtem grünen oder schwarzen Tee, aufgemixt mit Milch und Fruchtsaft und versetzt mit farbigen Kügelchen aus Tapioka oder Alginat, die im Mund zerplatzen. Diese Kügelchen können für Kleinkinder lebensgefährlich sein. Für alle problematisch sind der Zucker- und damit Kaloriengehalt (300 - 500 kcal in 0,2 Liter!) und der in letzter Zeit beobachtete Gehalt an verschiedenen Schadstoffen.

Von der Werbung angepriesen werden auch immer wieder sogenannte »Energy drinks«. Der Koffeingehalt diese Getränke ist bedenklich hoch; in Kombination mit Alkohol können gefährliche Nebenwirkungen auftreten.

Eine gesunde Mode sind dagegen die sogenannten Smoothies, Mischungen aus püriertem Obst oder Gemüse, meist gemischt mit Milch, Joghurt oder Buttermilch. Die Smoothies werden mittlerweile in vielen Supermärkten angeboten; man kann sie aber auch schnell und einfach selbst zubereiten.

Mit ihrem Gehalt an frischem Obst oder Gemüse und Milch oder Joghurt liefern Smoothies dem Körper viele Vitamine und Mineralstoffe sowie hochwertiges Eiweiß bei relativ niedrigem Kaloriengehalt.

Dr. Jutta Dick



Bubble Tea

Rezeptvorschläge für Smoothies mit und ohne Milch



Ingwer-Früchte-Smoothie: Drücken Sie ein kleines Stück geschälten Ingwer durch eine Knoblauchpresse und pürieren Sie dies zusammen mit dem Saft aus drei Orangen, einem Apfel, zwei Kiwis und einer Mango.

Für einen **Ingwer-Grapefruit-Smoothie** etwas Ingwer, eine Zitrone, zwei Grapefruits, vier Litschis und frische Minze zusammen pürieren.

Rote-Beete-Smoothie: Zwei mittelgroße Knollen frischer Rote Bete schälen, mit zwei Möhren und dem Saft von zwei Orangen pürieren

Für einen **Erdbeer-Smoothie** benötigen Sie eine Handvoll Erdbeeren, zwei Orangen, eine Banane, eine Birne und 1 EL Honig. Pürieren Sie alle Zutaten und dekorieren Sie den Smoothies mit einer Erdbeere und einem Blatt frischer Minze.



Rhabarber-Smoothie: Zwei klein geschnittene Stangen Rhabarber in 300ml Apfelsaft dünsten, bis sie weich sind. Zusammen mit 200gr Erdbeeren, einer Banane, einem Apfel, einem EL Ahornsirup, einem Blatt frischem Basilikum und vier EL gestoßenem Eis pürieren.

Smoothie mit Johannisbeeren: Mischen Sie dafür je eine große Handvoll roter und schwarzer Johannisbeeren mit einer halben Ananas, 150ml Buttermilch, 2 EL Honig und 4-6 Eiswürfeln.

Beeren-Smoothie: 150gr Himbeeren und Heidelbeeren sowie 150gr Jogurt kombiniert mit einem EL braunen Zucker und einem Spritzer Zitronensaft pürieren

Impressionen vom Saisonabschlußfest



Der goldene Schrubber für Frau Wax



Hilfsbademeister Felix



Fröhliche Gäste

Impressionen vom Saisonabschlußfest im Freibad

Sonne und Kuchen satt beim Saisonabschlußfest des Fördervereins Freibad



Große Auswahl an leckeren Kuchen



Felix und seine Geschwister in Freibad-T-Shirts



Die Öffnung der Spendenbox, Hilfsbademeister Felix passt auf



Saisonabschlussfest 2012

Bei strahlendem Sonnenschein und angenehmen Temperaturen fand das diesjährige Saisonabschlussfest im Wallerfanger Freibad statt.

Petrus hatte noch einiges gutzumachen und legte sich in den letzten Tagen nochmal richtig ins Zeug!

Das bescherte den Badegästen noch ein paar wunderbare Sonnentage und dem Freibad noch zahlreiche Besucher und damit natürlich auch willkommene Einnahmen.

Insgesamt konnte das Wallerfanger Freibad in diesem Jahr ca. 47.000 Besucher verzeichnen!

Dank des derzeitigen Hochs bleibt das Freibad noch bis einschließlich 5. September geöffnet, sodass die Schwimmer noch einige Tage ihr geliebtes Freibad genießen können!

Zum Saisonabschluss am Sonntag gab es ein großes Angebot an selbstgebackenen Kuchen, den die Dauerschwimmer gespendet hatten.



Die Collage des Hilfsbademeisters Felix für Christian Straßburger



Hilfsbademeister Felix im Wallerfanger Freibad-Shirt

Der Kuchen wurde zugunsten des Fördervereins verkauft und es kam ein Erlös von rund 300 Euro zustande!

An dieser Stelle ganz herzlichen Dank an alle Kuchenbäcker und Kuchenesser und vor allem an die Damen-Schwimmgruppe, die den Kuchenverkauf perfekt organisiert hatte.

Im Laufe des Fests wurde auch die Spendenbox geöffnet, die zugunsten der Dampfsauna aufgestellt worden war.

Zusammen mit dem Verkauf der Schwimmbad-T-Shirts kam ein Betrag von 1000 Euro zusammen!

Mit diesen Geldern wird der Förderverein den laufenden Betrieb der Dampfsauna unterstützen und verschiedene Anschaffungen für das Freibad finanzieren, z.B. Sonnensegel für den Matschplatz und den Abenteuerbach.



Der Kuchenstand

Im Rahmen der Abschlussfeier wurde Frau Karin Wax verabschiedet, die über 13 Jahre lang zuverlässig für die Sauberkeit im Freibad gesorgt hatte. Für ihre Tätigkeit wurde sie vom Schwimmmeister mit dem »Goldenen Schrubber« geehrt.

Natürlich wurde auch dem Schwimmmeister Christian Straßburger und seinem Team großes Lob gezollt.

Aushilfsbademeister Felix hatte sich zusammen mit seiner kleinen Schwester etwas Besonderes einfallen lassen und für Herrn Straßburger eine tolle Collage mit vielen lustigen Details gebastelt. Insgesamt ein gelungenes kleines Fest zum Abschluss einer Freibadsaison, die leider vom Wetter nicht immer verwöhnt war, aber dennoch allen Badegästen viel Spaß gemacht hat mit Bewegung im Wasser oder auf dem Freibadgelände, Entspannung in der Dampfsauna, Sonnenbaden und netten Gesprächen im Wasser, am Beckenrand oder auf der Liegewiese.



Der Sitz der Familie Finger in Wallerfangen

Was eignet sich besser um Geschichte lebendig zu machen, als ein Gebäude, das über das längst Vergangene berichten kann und gleichzeitig die Vergangenheit selbst verkörpert. Wenn die alten Mauern in der Hauptstraße 4 sprechen könnten, würden sie uns an eine Handvoll Persönlichkeiten erinnern, die Wallerfangen weit über seine Grenzen hinaus bekannt gemacht haben. Als erstes ist Deutschlands Dichterkomponist Peter Cornelius (1824-74) aus Weimar zu benennen. Kurz vor seinem künstlerischen Durchbruch hielt er sich 1852 im Haushalt seiner Schwester Elise auf, die hier in erster Ehe mit dem Juristen Johann Schily verheiratet war. Die Protektion seines Freundes Franz Liszt, die Förderung durch Richard Wagner und schließlich die alles übertreffende Begabung ließen Cornelius 1853 berühmt werden. In Wallerfangen komponierte er sein Opus 1, dessen Genialität nicht in der künstlerischen Raffinesse, sondern in seiner elementaren Einfachheit lag.

Das Gebäude in der Hauptstraße 4 wurde vermutlich von der Familie Schily um 1830 erbaut. Die Geschwister Schily gelten bis heute als „VIP's“ unter den großen Persönlichkeiten Wallerfangens. Der erfolgreiche Notar Johann Wenzeslaus Schily (1808-69) und sein Bruder Viktor Schily (1811-75) verkörpern eine gelungene Emanzipation der bildungsbürgerlichen Provinziale in der Welt der großen Politik. Der eine war als Jurist und Karrierepolitiker Mitglied der ersten deutschen Nationalversammlung in der Frankfurter Paulskirche und später Abgeordneter des preußischen Landesparlaments. Der andere galt als Freund und Weggefährte von Karl Marx, dessen Vater in Saarlouis geboren und dessen Großvater dort Rabbi war. Viktor Schily wurde schließlich in Paris Herausgeber der französischen Lizenzausgabe von Karl Marx Standartwerk „Das Kapital“.

Blicken wir auf die rechte Hälfte des Gebäudes, so erschließt sich uns ein weiterer Teil seiner Geschichte. Hier war einmal eine Gastwirtschaft untergebracht mit großem Saal (1.OG) und gegenüberliegendem Biergarten, der im damaligen Galhau'schen Park (heute Englischer Park von Papen) die Herzen und Gemüter erfreute. Das Anwesen ging 1873 in den Besitz einer Dynastie von Landärzten über, die als Dr. Christian (1841-1909) und Dr. Josef Finger (der Sohn, 1874-1965) in der Region viel Gutes taten. Heute wird das stilvolle Anwesen von Eva Finger, der hoch betagten Tochter des Dr. Josef Finger, bewohnt.

Das Herrenhaus zählt im Landkreis zu den bemerkenswertesten Bauten seiner Gattung. Es ist in einem schlichten, vom Klassizismus beeinflussten Stil errichtet, der für seine Entstehungszeit in der ersten Hälfte des 19. Jahrhunderts typisch ist. Der breit gelagerte Putzbau erhebt sich auf rechteckigem Grundriss in geraden Linien zu zwei Stockwerken. Diese sind gekrönt von einem weiten, ursprünglich mit Biberschwänzen gedeckten Walmdach, auf dem in den „guten alten Zeiten“ Kamine wie dunkle Bartstoppeln ringsherum standen. Die einfachen rechteckigen Fenster reihen sich mit sandsteinernen Gewänden in der nicht weiter gegliederten Fassade regelmäßig auf. Erfreulicherweise sind die für diese Architektur wesentlichen Klappläden noch heute als Stilmerkmal erhalten.

Text: Rainer Darimont
Verein für Heimatforschung Wallerfangen

Neue Partner bei dem Bündnis Wallerfangen lebt gesund



Wir freuen uns sehr, neue Kooperationspartner für unser Bündnis „Wallerfangen lebt gesund“ gefunden zu haben.



Neu mit dabei sind:

Botan Grill

Pizzaservice Don Camillo

Hier gibt es gesunde Gerichte, die mit dem Logo des Bündnisses gekennzeichnet sind.

**Produkt der Woche:
Spaghetti Napoli von Don Camillo.**

Infos und Kontakt: Stefan Behr, (06831) 680911, stefan.behr@wallerfangen.de

■ Ausstellung im Haus Saargau

Helmut Harres zeigt einen Querschnitt seines zeichnerischen Lebenswerkes, Reiseskizzen aus aller Welt, Impressionen, Kompositionen, sakrale und profane Bauten. Darunter auch die Kirchengebäude der Gemeinde Wallerfangen.

Helmut Harres verbrachte seine Kindheit in Bayern und kam 1950 mit seinen Eltern nach Dillingen. Er wurde 1970 zum Dipl. Ing. Hochbau ernannt und beschäftigte sich unter Kunstprofessor Albrecht mit der perspektivische Darstellung. Er ist seit 1974 Mitglied der Architektenkammer des Saarlandes. Von 1975 bis 2002 leitete er ein eigenes Büro mit Objekten im südwestdeutschen Raum.

Im Ruhestand hat er sich wieder grafischen Darstellungen zugewandt. Die Ausstellung wird am 9. September um 15.00 Uhr eröffnet. Sie endet am 16. September. Die Werke sind während der üblichen Öffnungszeiten des Hauses Saargau zu besichtigen.

■ Reservistenkameradschaft Wallerfangen

Hallo Kameraden, bitte meldet Euch noch verbindlich bei Wolfgang an, wenn Ihr an der diesjährigen Partnerschaftsfeier vom 14.-16.09.2012 teilnehmen wollt.

Salat- und Kuchenspenden sind willkommen.
Der Vorstand

■ Naturpark Saar-Hunsrück

Aktuelle Veranstaltungsvorschau

Workshop - Gesund mit der Kraft des Holunders in Gisingen

Am **Sonntag, 23. September, 10 bis 13 Uhr**, führt der Naturpark Saar-Hunsrück eine Wanderung mit Praxisseminar „Gesundheit mit der Kraft des Holunders“ in Gisingen für Kinder und Erwachsene durch. Der Kräuterpädagoge Guido Geisen stellt die Powerpflanze für das Immunsystem vor. Die Germanen brachten zu Ehren der Göttin Holda oder Holla, wie im Märchen der Brüder Grimm Frau Holle, ihre Opfer unter dem Holunderbaum dar. In den Naturpark-Bauerngärten finden wir heute noch oft den Holunderstrauch. Der Holunder ist ein bekanntes Volksheilmittel bei Erkältungen. Die Beeren kann man zu leckerem Saft verarbeiten. Der frische Saft wird empfohlen zur Heilung von Rheuma, Neuralgien und Ischias. Der heiße Saft ist eine Wunderwaffe bei Erkältungskrankheiten. Die Rinde, Wurzel und Blätter wirken harntreibend.

Der Referent gibt wichtige Tipps zur Ernte, Wirkungsweise und zur Botanik des Strauches. Im Anschluss an die Wanderung werden „Holundersekt und -limonade“ zubereitet. Als Ausrüstung werden festes Schuhwerk, witterungsangepasste Kleidung und ein Korb zum Sammeln empfohlen. Die Teilnahmegebühr beträgt 10 Euro pro Teilnehmer. Treffpunkt ist die Naturpark-Infostelle Haus Saargau in Wallerfangen-Gisingen. Eine frühzeitige Anmeldung wird bei der Geschäftsstelle des Naturparks Saar-Hunsrück in Hermeskeil, Telefon 06503/9214-0 empfohlen.

1. Naturpark aktiv erleben - Wandern, Radfahren & Co.

- | | |
|----|--|
| Fr | 14.09. Fledermaus-Nachtwanderung an der Riveristalsperre 20:30 - 23 Uhr, TP: Info bei Anmeldung, kostenlos, Info u. Anmeldung: NPSH Geschäftsstelle 06503/9214-0 |
| Fr | 14.09. „Kellvados & Apfelsuppe“ Gaumenfreuden rund um Äpfel & Birnen in Kell am See 17 - 21 Uhr, TP: Hotel zur Post in Kell am See, 28,50 EUR/Apfelmenu & Kellvados, Infos u. Anmeldung: Hotel zur Post 06589/9171-0 |
| Sa | 15.09. Wildnistraining für Anfänger in Weiskirchen 14 - 17 Uhr, TP: NP-Infozentrum Weiskirchen, kostenlos, Info u. Anmeldung: Tourist-Information der Naturpark-Gemeinde Weiskirchen 06786/709-37 |
| Sa | 15.09. Kulinarische Pilzexkursion um Weiskirchen 10 - ca. 18 Uhr, TP: Wander- u. Wildpark Weiskirchen, 20 EUR/Erw., Kinder bis 15 J. bezahlen den 1/2 Preis incl. Pilzpfanne, Info u. Anmeldung: Touristinformation der Naturpark-Gemeinde Weiskirchen 06876/709-37 |
| Sa | 15.09. Steinpilz & Co. um Deuselbach mit Zubereitung eines Pilzmenüs 10 - 16 Uhr, TP: Info bei Anmeldung, 18 EUR/Person, Info u. Anmeldung: Geschäftsstelle NPSH 06503/9214-0 u. Naturpark-Infostelle Hunsrückhaus am Erbeskopf 06504/778 |
| Sa | 15.09. Mühlenwanderung von Hasborn nach Theley 13:30 - 17 Uhr, TP: Altes Rathaus Hasborn-Dautweiler, Info u. Anmeldung: Naturpark Gemeindeverwaltung Tholey 06853/508-0 |

Sa	15.09. Führung durch den historischen Ortskern Herrstein Ab 14:30 Uhr, TP: Uhrturm Herrstein, Erwachsene 3 EUR, Kinder (6 - 16 Jahre) 1,50 EUR, Gruppenpreise möglich, Info u. Anmeldung: Tourist-Information Deutsche Edelsteinstraße 06785/79-104	Sa	22.09. Führung durch den historischen Ortskern Herrstein Ab 14:30 Uhr, TP: Uhrturm Herrstein, Erwachsene 3 EUR, Kinder (6 - 16 Jahre) 1,50 EUR, Gruppenpreise möglich, Info u. Anmeldung: Tourist-Information Deutsche Edelsteinstraße 06785/79-104
Sa	15.09. Pilze fachkundig sammeln um Namborn 14 - 17 Uhr, TP: Info bei Anmeldung, 6 EUR/Person, Kinder bis 14 J. kostenlos, Info u. Anmeldung NPSH Geschäftsstelle 06503/9214-0	Sa	22.09. Pilzexkursion um den Wendelinushof 14 - 17 Uhr, TP: Wendelinushof, St. Wendel, 6 EUR/Person, Kinder bis 14 J. kostenlos, Info u. Anmeldung: NPSH Geschäftsstelle 06503/9214-0
Sa	15.09. Literarische Herbstwanderung auf dem Hanejuschtweg mit Renatus vom Hügel bei Nunkirchen Ab 14 Uhr, TP: Golfpark Weiherhof Nunkirchen, kostenlos, Info u. Anmeldung: Naturpark-Stadt Wadern 06871/507-0	Sa	22.09. Kräuterwanderung „Bezaubernde Hecken“ bei Fisch 14 - 17 Uhr, TP: Jakobushaus in Fisch, 8 EUR/Person, Info u. Anmeldung: NPSH Geschäftsstelle 06503/9214-0
Sa bis So	15.09. bis 16.09. Wanderforum mit Ausstellungen, Wanderungen und Vorträgen in Rehlingen-Siersburg TP: Rehlingen-Siersburg, Info: Naturpark-Gemeinde Rehlingen-Siersburg 06835/508-330	Sa	22.09. Steinpilz & Co. in Deuselbach mit Zubereitung eines Pilzmenüs 10 - 16 Uhr, TP: Info bei Anmeldung, 18 EUR/Person, Info u. Anmeldung: NPSH Geschäftsstelle 06503/9214-0 u. Naturpark-Infostelle Hunsrückhaus am Erbeskopf 06504/778
So	16.09. Pilzwanderung auf dem Saarhölzbachpfad um Losheim-Britten 11 - 13 Uhr, TP: Tourist-Info am Stausee Losheim am See, 6,50 EUR/Person, Info u. Anmeldung: Tourist-Info der Naturpark-Gemeinde Losheim am See 06872/9018-100	Sa bis So	22.09. bis 23.09. Hochwälder Pilzseminar in Weiskirchen mit Pilzkunde und Pilzberatung 10 - 15 Uhr, TP: Naturpark-Informationszentrum Weiskirchen, 50 EUR/Erw., Kinder bis 15 Jahre zahlen den 1/2 Preis (inkl. Pilzessen), Info u. Anmeldung: Tourist-Information Weiskirchen 06876/709-37
So	16.09. Wanderung auf dem Primstaler Panoramapfad Ab 10 Uhr, TP: Wanderparkplatz Haagstraße 1 in Primstal, kostenlos, Info u. unverbindliche Anmeldung: Tourist-Information Naturpark-Gemeinde Nonnweiler 06873/660-76	Sa	22.09. „Julchen Blasius - die Räuberbraut des Schinderhannes“ Wanderung um die Burgruine Baldenau bei Morbach 16:30 - 18:30 Uhr, TP: Burgruine Baldenau, 10 EUR/Person inkl. Weinverköstigung, Info u. Anmeldung: Kerstin Lauerburg: 06533/941190, kerstin.lauerburg@gmx.de
So	16.09. MTB Fahrtechnik für Frauen im Hunsrück 10 - 16 Uhr, TP: Info bei Anmeldung, 29 EUR/Person inkl. kleinem Mittagsimbiss, Info u. Anmeldung: Anja Eckhardt 06781/35851, H: 0173/4711760	So	23.09. „Geschichten am Wegesrand“ Wegekreuzwanderung rund um Schloss Dagstuhl Ab 10 Uhr, TP: Marktplatz Wadern, kostenlos, Info u. Anmeldung: Naturpark-Stadt Wadern 06871/507-0
Mi	19.09. Kinder-Kreativworkshop „Collagen gestalten aus Geschenkpapierresten“ ab 10 Jahren 15 - 18 Uhr, TP: NP-Infozentrum Hermeskeil, 8 EUR/Kind inkl. Material, Info u. Anmeldung: vhs Hermeskeil 06503/8000034 od. vhs-hermeskeil@kvhs-trier-saarburg.de	So	23.09. Früchte des Herbstes Wanderung um Hermeskeil 10 - 13 Uhr, TP: NP-Informationszentrum Hermeskeil, 5 EUR/Person, Info u. Anmeldung: NPSH Geschäftsstelle 06503/9214-0
Mi	19.09. Pilznachmittag für Kinder im Osburger Hochwald 14:30 - 17 Uhr, TP: Info bei Anmeldung, 3 EUR/Kind, Info u. Anmeldung: Geschäftsstelle NPSH 06503/9214-0	So	23.09. Gesund mit der Kraft des Holunders in Gisingen 10 - 13 Uhr, TP: NP-Infostelle Haus Saargau in Gisingen, 10 EUR/Person, Info u. Anmeldung: NPSH Geschäftsstelle 06503/9214-0
Do	20.09. 360° Panorama Weitblicke Wanderung um Hattgenstein 10 - 14 Uhr, TP: Info bei Anmeldung, 5 EUR/Person, Info u. Anmeldung bei Egon Jüngst 0170/9063466	So	23.09. Geführte Wanderung auf der Traumschleife „Köhlerpfad am Steinbach“ 12 - 18 Uhr, TP: Einstiegsportal Langweiler (Nähe Parkplatz Klosterhotel Marienhöh), 12 EUR/Person incl. Rollbraten, Info u. Anmeldung: Tourist-Information Deutsche Edelsteinstraße 06785/79-104
Do	20.09. Führung durch den historischen Ortskern Herrstein Ab 16:30 Uhr, TP: Uhrturm Herrstein, Erwachsene 3 EUR, Kinder (6 - 16 Jahre) 1,50 EUR, Gruppenpreise möglich, Info u. Anmeldung: Tourist-Information Deutsche Edelsteinstraße 06785/79-104	So	23.09. Kräuterwanderung um Otzenhausen 10 - 12:30 Uhr, TP: Waldparkplatz Otzenhausen, 4 EUR/Erw., 2 EUR/Kind, Info u. unverbindliche Anmeldung: Tourist-Information Naturpark-Gemeinde Nonnweiler 06873/660-76
Fr	21.09. Pilzwanderung um Losheim am See 15:30 - 18 Uhr, TP: Info bei Anmeldung, 6 EUR/Person, Info u. Anmeldung: Geschäftsstelle NPSH 06503/9214-0	Anmeldung ist Voraussetzung für die Teilnahme und alle angemeldeten Teilnehmer werden über ggf. erforderliche Änderungen im Programmablauf informiert. Bei Exkursionen und Wanderungen sind festes Schuhwerk und witterungsangepasste Kleidung erforderlich.	
Fr	21.09. Auf leisen Sohlen in Reimsbach 15 - 18 Uhr, TP: Ehrenfriedhof Reimsbach, 3 EUR/Kind, 4 EUR Erw., Info u. Anmeldung bei Frank Friedrichs 0151/17217517	bis Di	2. Pilzberatung bis 30.10. Pilzberatung im Naturpark Saar-Hunsrück Di u. Fr 17:30 - 19:30 Uhr u. Mo 10:30 - 12:30 Uhr, TP: Naturpark-Informationszentrum Weiskirchen, kostenlos, Info: Pilzberatung Hans-Werner Graß 0173/3644579
Fr	21.09. Abendwanderung über den Skulpturenweg zum keltischen Ringwall in Otzenhausen Ab 17 Uhr, TP: Europäische Akademie Otzenhausen, Info u. Anmeldung: Europäische Akademie Otzenhausen: 06873/662151	bis Fr	bis 26.10. Pilzberatung in Oberthal Fr: 17 - 19 Uhr, TP: Sitz des Vereins für Geschichte u. Heimatkunde im Alten Bauernhaus, Imweiler Str. 6 in Oberthal (hinter dem Landhotel Rauber)
Sa	22.09. Wanderung auf der Traumschleife „Hahnenbachtal“ bei Rhaunen 9 - 14 Uhr, TP: Info bei Anmeldung, Info u. Anmeldung bei Ferienland rund um Rhaunen: 06544/181-30	Sa	3. Feste, Märkte & Co. 15.09. Merzig tischt auf - Markt der Köstlichkeiten 10 - 18 Uhr, TP: Merzig, Info: Naturpark-Stadt Merzig Telefon 06861/85-330
Sa	22.09. Sinneswanderung in den Herbst am Erbeskopf 14 - 16:30 Uhr, TP: NP-Infostelle Hunsrückhaus am Erbeskopf, 6 EUR/Person, Info u. Anmeldung: Hunsrückhaus am Erbeskopf 06504/778	Sa	15.09. „Erlebnis Umwelt“-Tour macht Station im Naturpark Saar-Hunsrück Kaufland-Umweltmobil mit Uhu Ben zu Gast in Merzig beim kulinarischen Markt mit Naturpark-Aktionsprogramm 9 - 19 Uhr, TP: Merzig Kaufland, Info: NPSH Geschäftsstelle 06503/9214-0

- So **16.09. Bauernmarkt in Rötweiler-Nockenthal**
10 - 18 Uhr, Info: Ortsbürgermeister Hans-Dieter Kappeler 06787/615
- Sa bis So **22.09. bis 23.09. Gewerbeschau in Kell am See**
11 - 18 Uhr, TP: Kultur- u. Sporthalle Kell am See, Info: Naturpark-Verbandsgemeinde Kell am See 06589/179-0
- So **23.09. 10 Jahre Energielandschaft und Schau verschiedener Elektro- u. Hybridautos in Morbach**
10 - 18 Uhr, TP: Energielandschaft Morbach, Info: Naturpark-Gemeinde Morbach 06533/71-317
- Sa bis So **22.09. bis 23.09. Herbst auf Finkenrech**
mit Naturpark-Erlebnis-Programm
11 - 18 Uhr, TP: Umwelt- und Freizeitzentrum Finkenrech in Eppelborn-Dirmingen,
Info: Umwelt- und Freizeitzentrum Finkenrech 06827/3050262
- Sa bis So **22.09. bis 23.09. Veitsrodter Herbstmarkt**
mit großem Pferdemarkt
TP: Marktgelände Veitsrodt, Info: Naturpark-Ortsbürgermeister Bernd Hartmann 06781/36118
- Sa bis Sa **22.09. bis 29.09. Hunsrücker Spezialitätenwoche in Thalfang am Erbeskopf** Info: Urlaubsregion Thalfang am Erbeskopf: 06504/954097 oder 9140-111
- Sa i **22.09.. Kulinarische Wanderung i. R. der Hunsrücker Spezialitätenwoche in Thalfang am Erbeskopf**
Ab 15 Uhr, TP: Regionalladen „Sinnessachen“ in Thalfang a. E., 15 EUR/Person, 12,50 EUR Kinder bis 12 Jahren, Info u. Anmeldung bis 18.09.: Urlaubsregion Thalfang a.E. 06504/954097 oder 9140-111

Weitere Informationen in den Naturpark-Informationszentren, Hermeskeil, Telefon 06503 9214-0 oder Weiskirchen, Telefon 06872 921261.

4. Ausstellung

- bis Fr **bis 28.10. Zivilisationsspuren**
- **Alles Müll oder - Ausstellung & Workshops**
Präsentation der Volkshochschule Hermeskeil in Koop. mit NPSH u. Atelierstraße e. V.
Mo - Fr: 9 - 12 Uhr, Di - Do: 14 - 16 Uhr,
TP: Naturpark-Informationszentrum Hermeskeil,
Info: NPSH Geschäftsstelle 06503/9214-0

„Wasser & Gewässerökologie“ - praxisorientierte Fortbildung für Lehrer und Umweltpädagogen im Naturpark

Am **Mittwoch, 26. September, 10 bis ca. 16 Uhr**, bietet der Naturpark Saar-Hunsrück zusammen mit dem Pädagogischen Landesinstitut (PL), dem Umweltministerium (MULEWF) und Landesamt (LUWG) Rheinland-Pfalz eine Lehrerfortbildung „Das Thema Wasser und Gewässerökologie im Unterricht“ an. Am Vormittag stellen Christoph Linnenweber und Eva Maria Finsterbusch von LUWG den „Wasser-Erlebnis-Koffer“ und seine Einsatzmöglichkeiten im Unterricht vor. Dabei lernen die Teilnehmer in Kleingruppen, wie die einzelnen Lehr- und Erlebnismodule aufgebaut und eigenständig im Unterricht eingesetzt werden können. Der Nachmittag widmet sich der Gewässergüte. Im Rahmen einer gemeinsamen Exkursion an den nahe gelegenen Bach vor Ort werden zusammen mit den Experten die Kleinlebewesen der Bachsohle gesucht und bestimmt. Schritt für Schritt werden die verschiedenen Stationen, die zur Realisierung einer erfolgreichen Gewässergütebestimmung mit der Schulklasse, Kinder- oder Jugendgruppe, zu berücksichtigen sind, erläutert, besprochen und praktisch durchlaufen. Die Fortbildung richtet sich an Lehrerinnen und Lehrer folgender Schulstufen: Grundschulen, Orientierungsstufe der Sek. I, Förderschulen sowie an Umweltpädagogen und Betreuer in Ganztagschulen. Anmeldung für LehrerInnen des Landes Rheinland-Pfalz erfolgen mit der PL-Veranstaltungs-Nr.: 211071203 auf der Internetseite <http://fortbildung-online.bildung-rp.de>. Multiplikatoren im Bereich Umweltpädagogik und Bildung für nachhaltige Entwicklung melden sich bitte per E-Mail bei Herrn Dr. Tempel an, Rainer.Tempel@pl.rlp.de. Die Anmeldung ist bis zum 21. September 2012 möglich. Als Ausrüstung für die Exkursion am Nachmittag werden witterungsangepasste Kleidung, festes Schuhwerk und Gummistiefel empfohlen. Treffpunkt ist das Naturpark-Informationszentrum Hermeskeil. Weitere Informationen: Naturpark-Informationszentrum Hermeskeil, Telefon 06503/9214-0.

Hintergrund

Das Umweltministerium hat im vergangenen Jahr in Zusammenarbeit mit dem Bildungsministerium einen Materialkoffer mit Lehr- und Erlebnismodulen zum Thema Wasser herausgegeben. Dieser „Wasser-Erlebnis-Koffer“ kann von allen Schulen und anderen Einrichtungen an 140 Stationen in ganz Rheinland-Pfalz kostenlos ausgeliehen werden. Das Naturpark-Informationszentrum Hermeskeil ist anerkannte Schulnahe Umwelterziehungseinrichtung und eine Ausleihstation des „Wasser-Erlebnis-Koffers“ in der Region.

Die Gewässer unserer Naturpark-Landschaft sind Lebensadern für uns Menschen, für Tiere und Pflanzen. Diese Bedeutung spiegelt sich auch in der EG-Wasserrahmenrichtlinie wieder. Für die weitere Entwicklung hin zu einem ökologisch und chemisch guten Zustand unserer Gewässer ist die frühzeitige umweltpädagogische Arbeit äußerst wichtig. Die elementare Erfahrung der Kinder und Jugendlichen bei einer Exkursion in die Unterwelt der Bäche ist Grundlage für den verantwortungsvollen Umgang mit diesem Medium und seit mehr als zehn Jahren ein zentrales Anliegen des Naturparks Saar-Hunsrück in seiner Tätigkeit als außerschulischer Umweltbildungspartner (SchUR-Station).

Sport und Gesundheit

SV Düren-Bedersdorf 1966 e. V.

(www.Dueren-Bedersdorf.de)

Aktive

Lotto Pokal 2012 - 2. Runde

Gegen den SC Viktoria Orscholz unterlag man unter der Woche mit 5:2.

Saison 2012/2013 - 05. Spieltag

SV Düren-Bedersdorf 2 : SSC Schaffhausen 2 0 : 10

SV Düren-Bedersdorf 2 : SSC Schaffhausen 2 1 : 3

Saison 2012/2013 - 06. Spieltag

Am Sonntag, 09.09.2012 spielen beide Mannschaften beim SV Friedrichweiler. Die 2. Mannschaft spielt um 13.15 Uhr, die 1. Mannschaft danach um 15.00 Uhr.

»Alte Herren«

Das Heimspiel am Samstag, 08.09.2012 gegen die AH des SV Friedrichweiler findet nicht statt.

Rainer Klein

SV Düren-Bedersdorf e. V.

VfB Gisingen

Aktive Mannschaften:

Nach dem spielfreien Wochenende ist am kommenden Sonntag, 09.09.2012, um 15.00 Uhr der SV Lisdorf in Gisingen zu Gast. Anstoß für unsere 1. Mannschaft ist um 15.00 Uhr. Die 2. Mannschaft spielt anschließend ab etwa 16.45 Uhr gegen den SV Lisdorf II.

Abteilung AH

Beim AH-Sportfest in Beaumarías unterlag unsere AH erst im Elfmeterschüssen der AH-Ford mit 3: 4 Toren. Am kommenden Samstag, 08.09.2012, spielen wir um 18.00 Uhr zu Hause gegen die AH Eimersdorf. Treffpunkt 17.30 Uhr.

VfB Gisingen Jugendabteilung

Ergebnisse von letzter Woche:

D7-Jugend FC Elm - VfB Gisingen ausgefallen, Elm hat seine Mannschaft abgemeldet

E2-Jugend VfB Gisingen - SV Piesbach 4:3 Tore: Moritz Troß (4)

Im ersten Heimspiel der Saison taten sich unsere Jungs von Anfang an sehr schwer. Torchancen unsererseits vergaben wir im Minutentakt. So kam es wie es kommen musste und Piesbach ging durch zwei Tore in Führung. Aber unsere Mannschaft kämpfte sich noch vor der Pause heran und ging durch drei Tore von Moritz sogar noch mit 3-2 in Führung. In der Halbzeitpause mussten wir unseren Torwart Nicklas verletzungsbedingt auswechseln. Für Ihn kam Maximilian zum Einsatz. Zu Beginn der zweiten Halbzeit hatten wir noch weitere Torchancen und konnten wiederum durch Moritz das 4-2 erzielen. Aber Piesbach blieb immer gefährlich und hatte auch noch gute Einschussmöglichkeiten. Eine dieser wurde dann kurz vor Schluss zum 4-3 genutzt. Am Ende ließen die Kräfte ein wenig nach, aber wir konnten den Sieg über die Zeit retten.

Eine ganz tolle Leistung der gesamten Mannschaft, kämpferisch sowie in vielen Phasen auch spielerisch.

Zweites Spiel, zweiter Sieg! Weiter So.

Spieler: Nicklas Raoul Gerard, David Schiffmann, Maximilian Holzer, Deniz Ciftci, Jason Rath, Azat Ciftci, Moritz Troß, Philipp Meffert, Sebastian Hanauer, Lenny Guldner, Jan Schwarz E1-Jugend VfB Gisingen - TuS Bisten 2:1 Tore: Paul Stoll, Nico Hilt; beste Spieler: Moritz Muggel, Tobias Steffen

Zu unserer Heimspielpremiere war der TuS Bisten zu Gast in Gisingen.

Von Anfang an nahmen wir das Heft in die Hand und spielten richtig guten Fußball. Nach einer Ecke für uns mussten wir jedoch einen Konter annehmen, der zum schmeichelhaften 0:1 Halbzeitstand führte.

In der zweiten Hälfte ließen wir uns nicht aus der Ruhe bringen und erarbeiteten uns beste Chancen. Durch einen 7 Meter und einem Gewaltschuss aus spitzem Winkel drehte die Mannschaft das Spiel und feierte so den hochverdienten Sieg. Super gespielt !!!

D9-Jugend VfB Gisingen - SF Hüttersdorf 12:1

C-Jugend SF Hostenbach - VfB Gisingen 16:0

Hostenbach war uns in allen Belangen überlegen und wir hatten keine einzige Torchance.

B-Jugend SSC Schaffhausen - VfB Gisingen 3:1

Nächste Woche spielen:

6.9. D7-Jugend VfB Gisingen - SG Saarfels

8.9. E2-Jugend VfB Dillingen - VfB Gisingen 13.15 Uhr

E1-Jugend SC Roden - VfB Gisingen 15.15 Uhr

D9-Jugend FSV Saarwellingen - VfB Gisingen 15.15 Uhr

C-Jugend SSV Pachten - VfB Gisingen 16.30 Uhr

■ Sportgemeinschaft Ihn-Leidingen e.V.

Ergebnisse vom Sonntag:

SG Ihn-Leidingen - SG Altforweiler-Berus 2 : 1

Nach einer starken Anfangsphase mit sehr guten Chancen für unsere Mannschaft verflachte das Spiel. Durch ein unglückliches Eigentor geriet unsere Elf kurz vor der Halbzeitpause mit 0 : 1 in Rückstand.

In der zweiten Halbzeit kam unsere Mannschaft wieder besser ins Spiel - folgerichtig kam der Ausgleich durch ein sehenswertes Tor aus 20 Metern von Thomas Ehl. Philipp Böhm setzte dann noch einen drauf mit einem herrlichen Freistoßtor zum 2 : 1 Sieg.

2. Mannschaft: 1 : 3

Die 2. Mannschaft spielte über weite Strecken sehr guten Fußball und verlor ihr Spiel etwas unglücklich.

Torschütze: Marvin Gamerschlag

Vorschau

Sonntag, 09.09.2012:

1. und 2. Mannschaft in Fraulautern-Steinrausch

Kirmessonntag, 16.09.2012:

1. Mannschaft Heimspiel gegen Überherrn (15.00 Uhr)

■ AH Scheidberg

Achtung Spielplanänderung!

Das Spiel am kommenden Samstag, 08.09.2012, 18.00 Uhr, gegen die AH Rehlingen findet nicht wie angekündigt in Kerlingen statt, sondern möglicherweise in Rehlingen. Unterrichtung erfolgt im Laufe der Woche per Mail und auf unserer Homepage.

Vorankündigung Oktoberfest

Die AH Scheidberg veranstaltet zusammen mit der Freiwilligen Feuerwehr Kerlingen am Samstag, dem 29.09.2012, ein Oktoberfest im Gasthaus Ehl.

Bitte den Termin schon mal vormerken! Beachtet auch die Mitteilungen in den nächsten Wochen im Amtsblatt.

■ SV Wallerfangen

Ergebnisse vom Wochenende:

SV Wallerfangen - FC Picard 4:2

Tore: 2x S. Spross, H. Aslan, Eigentor

In der Anfangsphase waren die Gäste besser und konnten folgerichtig auch in Führung gehen.

Dann kam jedoch der Wallerfanger D-Zug und überrollte Picard förmlich. Innerhalb von 5 Minuten erzielten wir 3 Treffer, was die Vorentscheidung bedeutete.

In der zweiten Hälfte waren wir weiterhin klar dominierend und gewannen am Ende hochverdient. Das 2. Gegentor durch Elfmeter war lediglich ein kleiner Schönheitsfehler.

SV Wallerfangen II - DJK Dillingen II 2:1

Tore: B. Reinecke, P. Jochum

In der ersten Halbzeit zeigten unsere Jungs ein hervorragendes Spiel mit zahlreichen Torchancen, während die zweite Hälfte dann etwas ausgeglichener war. Auf dieser tollen Leistung können wir auf jeden Fall weiterhin aufbauen.

SV Wallerfangen Frauen - SC Falscheid 0:2

Leider konnte die Frauenmannschaft den „Neuner“ an diesem Tag nicht perfekt machen.

Es war von Anfang an ein offener Schlagabtausch mit sehr guten Chancen auf beiden Seiten. Leider waren die Gäste im Abschluss konsequenter und erzielten kurz vor der Halbzeit die Führung. Nach dem Seitenwechsel ließ der Schiedsrichter eine ziemlich harte Gangart von Falscheid zu und wir hatten einige Verletzungsausfälle.

Am Ende warfen wir alles nach vorne um den eigentlich verdienten Ausgleich zu erzielen, kassierten aber leider kurz vor Schluss das sehr unglückliche 0:2

Am kommenden Wochenende gibt es folgende Paarungen:

SC Reisbach 2 - SV Wallerfangen 2 13:15 Uhr

TuS Beaumarais 2 - SV Wallerfangen 17:00 Uhr

SG Rissenth.-Oppen - SV Wallerfangen 16:45 Uhr

■ AH SV Wallerfangen

Spielergebnis vom vergangenen Wochenende

AH Wallerf./Beaum./Felsb. - AH Pachten 3:0

Am Samstag den 08.09.12 spielen wir in

Beaumarais gegen AH DJK Saarwellingen

Anstoß 18.00 Uhr; Treffpunkt 17.15Uhr

■ TTC Wallerfangen

- Berichte und Termine

Erstmals trafen die **1. Herren** in einem Verbandsspiel auf die **2. Herren**.

Ein standesgemäßes 9:1 für Wallerfangen 1 sprang dabei heraus. Den einzigen Punkt für die Herren 2 erzielte das Doppel Grasmück/Schmitt, den Gerd Schmitt beim Match-Ball mit einem sehenswerten „Becker-Hecht“ sicherte. Im Spiel von Klaus Eisenbarth gegen Jörg Roth, gehen alle Sätze sehr knapp und teils glücklich an den Gewinner. Gegen Angstgegner Harald Grasmück mußte Klaus Eisenbarth einen Satz abgeben. Bernd Dolibois setzte sich klar gegen Harald Grasmück durch.

Der Rückkehrer Stefan Gauer hatte keine Mühe sich gegen Felix Hans zu behaupten. Etwas kanpper ging es in der Partie der Routiniers von Heinz Dutt gegen Otmar Banton zu, wobei letztendlich Heinz die Oberhand behielt.

Rüdiger Braun mußte sich schon strecken um sich gegen den nicht verzagenden Mael Ehl durchzusetzen. Werner Gammel zwang mit seinem kraftvollen Angriffsschlägen Gerd Schmitt in die Knie.

Es sollte nicht sein - einen oder gar zwei Punkte aus Theley zu entführen. Bei der 6:3 Niederlage der **1. Jugend** gingen einige entscheidende Partien unglücklich verloren.

In den Doppelspielen zeichneten sich Kiefer/Ehl aus. Im vorderen Paarkreuz war nichts zu holen, Tim Frank erspielte sich Siegchancen, die er leider nicht nutzte. Manuel Kiefer, der trotz leichter Plessuren sein erstes Spiel gewann und das 2. Spiel fast zu seinen Gunsten entschied. Mael Ehl lag schon 0:2 in den Sätzen gegen seinen starken Gegner zurück, bis er sich seiner Stärken besann, das Spiel drehte und im 5. Satz den Siegeschrei ertönen ließ.

Der Saisonstart der **2. Jugend** verlief sehr erfreulich. 6:1 gegen die Mannschaft des TTC Berus. Zwei gewonnene Anfangsdoppel, zwei Siege von David Banton und jeweils ein Sieg von Dominik Hermann und Tobias Kopp führen zum klaren Erfolg.

Einen ausgezeichneten Start erwischte auch die **3. Jugend**, die sich 6:2 gegen den TV SLS-Beaumarais behauptete. Erfolgreiche Doppel von Sasso-Sand/Kiefer und Lauer/Mayer, die in ihrem erstes Doppel als Sieger von der Platte gehen konnten.

Vier Einzelsiege folgten noch von Fabio Sasso-Sand, von Manuel Neu - er gewann erstmals im vorderen Paarkreuz sein Spiel, Simon Kiefer und Lars Lauer - die ebenfalls in ihrem ersten Einzel in der Verbandsrunde den ersten Sieg einfuhren.

Die nächsten Spiele sind am:

15.09.12 Sa 19.30 h TTV Schwalbach-1. Herren

15.09.12 Sa 19.30 h TTC Hemmersdorf - 2. Herren

15.09.12 Sa 15.00 h 1. Jugend - DJK Roden 2

15.09.12 Sa 15.00 h 2. Jugend - TTF Merzig

15.09.12 Sa 15.00 h TTC Ens Dorf - 3. Jugend

12.09.12 Mi. 20.00 h 1. Senioren - TTC Püttlingen

20.09.12 Do 20.00 h TV Rehlingen 2 - 2. Senioren

Mehr über den Verein und seinen Aktivitäten erfahren Sie unter:

www.ttc-wallerfangen.de



TTC Wallerfangen: 1. Herren, 2. Herren und 1. Jugend

■ TuS Wallerfangen e.V.



Jahresausflug der TuS - Frauen
Am Sonntag, den 16.09.2012 starten wir unsere
Fahrt nach Bad Kreuznach.
Treffpunkt: um 8.05Uhr auf dem Bahnhof in Dillingen

Rückfahrt um 18.30 Uhr - Ankunft in Dillingen gegen 21.00 Uhr
 In Bad Kreuznach gibt es viele verschiedene Sehenswürdigkeiten zu entdecken: in der Altstadt geschichtsträchtige Häuser und Kirchen, Denkmäler etc. Hier kommen auch die Gaumenfreuden nicht zu kurz, es gibt schicke Cafes und Restaurants.
 Außerdem kann man eine gemütliche Fahrt mit der Bimmelbahn, dem Blauen Klaus unternehmen, im Schlosspark flanieren, die Salzstrasse entlang spazieren und vieles mehr.
 Anmeldung bis 13.09.2012 bei Barbara Fritz, Tel.: 06831 - 64133 oder in der Turnstunde

■ RUNNING DOGS wieder erfolgreich im Agility

Am Samstag, den 07.07.2012 gingen wieder zwei Teams der Running Dogs beim Agility-Turnier in Bübingen an den Start.
 In der Klasse A1 Small starteten Stefanie Urbanczyk mit ihrem West-Highland-Terrier Kimmy. Das Team konnte sich gegen seine Konkurrenten durchsetzen und landete auf dem 1. Platz!
 Auch Carina Löwenkamp mit ihrem belgischen Schäferhund Jerry konnten sich gegen die große Konkurrenz in der Klasse A 3 Large durchsetzen und erreichten den 5. Platz!
 Somit war das wieder ein erfolgreicher Tag für die Running Dogs und wir wünschen den beiden Teams weiterhin viel Spaß und Erfolg für die nächsten Turniere!



Carina Löwenkamp mit Jerry und Stefanie Urbanczyk mit Kimmy

Umwelt

■ Wasserversorgung

Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen

Verwaltung: Tel: 06831/68090

Nur in dringenden Fällen der Wasserversorgung oder nach Dienstschluss und am Wochenende: Bereitschaftsdienst: Tel.: 0178-6112001

■ MÜLL

An-, Um- oder Abmeldungen von Müllgefäßen werden direkt beim Entsorgungsverband Saar, Saarbrücken, Tel: 0681/5000-555, beantragt.
 Ferner ist der EVS für Fragen „Rund um den Müll“ ihr Ansprechpartner.
 EVS Kunden-Service-Center
 Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken
 Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)
 Service-abfall@evs.de
 www.evs.de

■ ABFUHRUNTERNEHMEN

ARGE Becker, Adam, Hero (Firma Adam GmbH)
 Info-Telefon: 06861/2691

■ SPERRMÜLL

Sperrmüll kann bis zu einer Menge von 2 Kubikmetern kostenlos an den EVS Wertstoff-Zentren abgegeben werden. Wer jedoch keine Möglichkeit hat, seinen Sperrmüll selber anzuliefern, kann 0,5 bis 4 Kubikmeter Sperrmüll im Rahmen eines individuellen Sperrmülltermins entsorgen.
 Die Sperrmüllabholung erfolgt ausnahmslos auf Abruf.
 Die einheitliche Servicegebühr für die Abholung des Sperrmülls beträgt 15 Euro.
 Anmeldungen nimmt das EVS Kunden-Service-Center entgegen.
 Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)
 Service-abfall@evs.de
 www.evs.de

■ Info/Reklamationen zum Gelben Sack

Firma Paulus GmbH, Info-Telefon: 06897/856000 oder 01803-856000

■ Ausgabestellen für GELBE SÄCKE

- Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Fabrikplatz,
- Bäckerei Welling, Hauptstraße 35,
- Lebensmittel Gärtner, Lothringer Str. 1
- Ortsvorsteher Larivière, Vom-Stein-Str. 24
- Ortsvorsteher Tasch, Margarethenstr. 15 a, Bedersdorf
- Ortsvorsteherin Grundhefer, Schloßstr. 38, Düren
- Dorfladen GbR, Gaustr. 28, Gisingen
- Ortsvorsteher Schmitt, Rammelfanger Str. 9, Ihn
- Brigittes Shop, Saarlouiser Str. 74, Ittersdorf
- Bäckerei Benzschawel, Jakobusstr. 49, Kerlingen
- Hoen Michael, Weingartstr. 13, Rammelfangen
- Ortsvorsteher Schirra, Keltenstr. 4, St. Barbara

■ GRÜNSCHNITTENTSORGUNG

Fa. Floratec, Rehlingen-Siersburg, Tel: 06833/90020

■ Elektro Gesetz

Wo entsorge ich meine Elektro- und Elektronik-Altgeräte und die Hauskühlgeräte (Kühlschrank und -truhe)?

Bei folgenden Annahmestellen können kostenlos die Geräte abgegeben werden:

EVS-Wertstoff-Zentrum in der Fasanenallee 52, Saarlouis,

Tel.: 06831/122587, geöffnet:

Öffnungszeiten:

- Montag bis Mittwoch von 9:00 bis 18:00 Uhr
- Donnerstag & Freitag von 9:00 bis 19:00 Uhr
- Samstag von 8.00 bis 17.00 Uhr

Wertstoffhof Ensdorf/Schwalbach/Bous, Am Schwalbacher Berg 159, Ensdorf, Tel: 509-275

Öffnungszeiten: Sommerzeit: Montag und Mittwoch 13.00 bis 18.00 Uhr, Freitag 12.00 bis 18.00 Uhr.

Winterzeit: Montag und Mittwoch 12.00 bis 17.00 Uhr, Dienstag und Donnerstag 9.00 bis 13.00 Uhr, Freitag 11.00 bis 17.00 Uhr, Samstag 9.00 bis 17.00 Uhr

Deponie Merzig-Fitten, Waldwieser Straße, Merzig, Tel: 06869/1498

Neue Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag 07.30 bis 15.45 Uhr, Freitag 07.30 bis 17.45 Uhr, Samstag 07.00 bis 14.45 Uhr

■ Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen;
 die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen!
 (Fa. Saar-Entsorgung GmbH, Kirkel, Tel: 06849/90080).

■ energis GmbH -Bereitschaftsdienst

Störungsdienst Erdgas, Tel: 0681/90692610

Störungsdienst Strom, Tel: 0681/90692611

Kirchen

■ Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

St. Katharina Wallerfangen - St. Andreas Gisingen

- St. Hubertus Ihn - St. Martinus Ittersdorf

- St. Remigius Leidingen

GOTTESDIENSTE

Donnerstag der 22. Woche im Jahreskreis, 06.09.2012

18.00 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe

Samstag 08.09.2012 Fest Mariä Geburt

14.00 Uhr Wallerfängen - Trauung

16.00 Uhr Düren - Trauung (Pfr. Dr. Dillschneider)

23. Sonntag im Jahreskreis

Kollekte zum Welttag der sozialen Kommunikationsmittel

Samstag 08.09.2012 (Fest Mariä Geburt)

18.30 Uhr Düren - Hl. Messe

Sonntag 09.09.2012 (Hl. Petrus Claver)

09.00 Uhr Gisingen - Hl. Messe Gr. 1

10.30 Uhr Wallerfängen - Familiengottesdienst (L: Mertes)

15.00 Uhr Wallerfängen - Taufe

Montag 10.09.2012

10.00 Uhr Wallerfängen - Festhochamt zu EWIG GEBET

11.00 - 11.30 Uhr Anbetung, gestaltet v.d. Kindergartenkindern

11.30 - 15.00 Uhr Stille Anbetung

15.00 - 16.00 Uhr Anbetung, gestaltet v.d. kfd

16.15 - 16.45 Uhr Andacht f.d. Verstorbenen d.vergangenen Jahres

17.00 - 17.45 Uhr Anbetung, gestaltet f. Kinder und Jugendliche

18.30 Uhr Vesper mit Te Deum u. eucharistischem Segen

mitgestaltet vom Kirchenchor

Mittwoch 12.09.2012 Mariä Namen

18.00 Uhr Ittersdorf - Hl. Messe

Telefonnummern der Pfarrgemeinden**Pfarrer Herbert Gräff**

E-Mail herbert.graeff@bistum-trier.de 06831/964900

Gemeindefereferentin Gaby Mertes 06831/6431009

E-Mail gaby.mertes@online.de

Pfarramt St. Katharina Villerostr 7, 66798 Wallerfängen

E-Mail pfarramt.wallerfängen@online.de

Sekretärin: Christine Schnubel 06831/964900

Fax 06831/964902

Öffnungszeiten des Büros: Mo-Fr 9 - 12; Mo + Do 14-16 Uhr

Gottesdienst: Sonntag 10.30 Uhr

Pfarramt St. Andreas Zum Scheidberg 25, 66798 Gisingen

(Pfarrei St Hubertus Ihn) pfarramt.gisingen@t-online.de

Sekretärin: Astrid Matyssek 06837/91717

Fax 06837/91718

Öffnungszeiten des Büros: Di+Do 9-13; Fr 15-18 Uhr

Pfarramt St. Martinus Saarlouiser Str. 95, 66798 Ittersdorf

(Pfarrei St.Remigius Leidingen) pfarramt.ittersdorf@t-online.de

Sekretärin: Ursula Schulz 06837/230

Fax 06837/ 901018

Öffnungszeiten des Büros: Di 8.30-10.30; Do 15.30-17.30 Uhr

Kindergarten Wallerfängen Villerostr. 7, 66798 Wallerfängen

Leiterin Stefanie Kiefer 06831/61128

(9.00-11.15 Uhr läuft der Anrufbeantworter)

und 06831/643432

E-Mail kigawfg@t-online.de

Öffnungszeiten: Täglich von 7.00 - 17.00 Uhr

Öffnungszeiten der Katholischen öffentlichen Bücherei St. Katharina

Mi 15.00 - 17.00 Uhr

So 9.30 - 10.30 und von 11.30 Uhr - 12.00 Uhr

Adresse: Pfarrheim Wallerfängen, Villerostr. 7

Gelegenheit zur Beichte im Beichtzentrum**Saarlouis St. Ludwig** Fr 9.30 - 11.30 und 16.00 - 17.30 Uhr

Sa 10.30 - 11.30 Uhr

Ev. Kirchengemeinde Saarlouis 06831/2470

Pfarrbezirk I: Pfarrer Jörg Beckers 06831/43181

Pfarrbezirk II: Pfarrerin Sabina Busmann 06831/82011

Sonntag, 10.00 Uhr, Ev. Kirche Saarlouis

3. Samstag im Monat, 18.00 Uhr, Ev. Kirche Saarlouis

Neuapostolische Kirche in Wallerfängen

Hirte Winfried Pitan 06831/85546

Gottesdienste Sonntag, 09.30 Uhr / Donnerstag, 19.30 Uhr

Wallerfängen, Gartenstr. 2

Bolivienkleidersammlung 2012Am **Samstag, dem 13. Oktober 2012** findet in den Kreisen Saarlouis und Merzig Wadern die diesjährige Kleidersammlung des Bundes der Deutschen Katholischen Jugend (BDKJ) der Diözese Trier statt.

Wir sammeln:

gut erhaltene Kleidung, Schuhe (paarweise gebündelt), Haushalts- und Bettwäsche.

Sie helfen:

mit dem Erlös bessere Lebensbedingungen für Menschen in Bolivien zu schaffen und Projekte in den Bereichen Erziehung, Landwirtschaft, Gesundheit und Jugendarbeit zu unterstützen.

Der Erlös aus dem Verkauf der Kleidung wird für die Projektarbeit der Katholischen Jugend im Bistum Trier in Bolivien verwendet.

Genauere Infos über Zeiten und Sammelstellen werden Sie in den nächsten Amtsblättern, bzw. im Pfarrbrief erhalten.

Bitte merken Sie sich diesen Termin vor und sammeln Sie Ihre Altkleider für die Bolivienhilfe.

Im Vorfeld dieser eingeführten Sammlungen versuchen immer wieder kommerzielle Firmen, diese Termine für sich zu nützen.

Vielen Dank!

Fußwallfahrt nach Saarburg-Beurig

Wir treffen uns am Samstag, 08.09., um 8.45 Uhr am Dillinger Bahnhof zur Abfahrt nach Taben.

Kurzfristige Anmeldungen sind immer noch möglich.

Gottesdienste der Evangelischen Kirchengemeinde Saarlouis

Sonntag, 09.09.12, 10.00 Uhr

Gottesdienst i.d. Ev. Kirche Saarlouis (Pfarrer Beckers)

Gemeindenachrichten der neuapostolischen Kirche in Wallerfängen**Tag; Datum; Zeit; Ort; Vorkommnis**

Donnerstag 06.09.; 19.30; Wallerfängen, Gottesdienst

Samstag 08.09.; 15.00; Völklingen, Kinderorchester / -chorprobe

Sonntag 09.09.; 09.30; Wallerfängen, Gottesdienst

Mittwoch 12.09.; 19.30; Saarwellingen, Gottesdienst mit Bischof

Donnerstag 13.09.; 19.30; Wallerfängen, **kein Gottesdienst, Mittwochs in Saarwellingen****Wir laden Sie herzlich ein unsere Gottesdienste zu besuchen.**

66798 Wallerfängen, Gartenstraße 2

Gottesdienste:

Sonntag 9.30 Uhr

Donnerstag 19.30 Uhr

Zusammenkünfte Jehovas Zeugen, Versammlung Saarlouis-West

Ort: Königreichssaal Jehovas Zeugen, Albert-Einstein-Str. 1a, 66740 Saarlouis (Steinrausch)

Sonntag, 09.09.2012, 13.30 - 15.15 Uhr

Öffentlicher Vortrag, Thema: »Wie wirst du dich entscheiden?«

Anschließend: *Wachturm*-Studium, Thema: »Diene dem Gott der Freiheit«**Donnerstag, 13.09.2012, 19.00 - 20.45 Uhr**

Versammlungsbibelstudium, Thema: »Durch den Sturm heftig hin und her gerissen«

Anschließend: Schulkurs für Evangeliumsverkündiger, Themen u.a.:

»Was müssen wir tun, um heiligen Geist zu erhalten?«

Anschließend: Ansprachen und Tischgespräche, Themen u. a.: »Persönlich studieren macht stark«

Alle Zusammenkünfte sind öffentlich.

Interessierte Personen sind jederzeit willkommen.

Kontakt: www.watchtower.org

Sonstiges**Neuigkeiten aus der****Pläne zur Ortseingangsgestaltung Fürweiler werden konkret**

Am vergangenen Sonntag fand im ehemaligen Gasthaus Scholtes das erste Treffen nach

der Sommerpause zum Thema Gestaltung der Ortseingänge und anderer markanter Punkte in Fürweiler“ statt. Rund 20 Personen waren der Einladung von Ortsvorsteher Klaus Osbild gefolgt, um den Ausführungen des Projektleiters für die gesamte Region Saargau, Herrn Gerhard Fischer, zuzuhören. Herr Fischer stellte zunächst noch einmal die Projekthalte und -Ziele vor und verwies dabei auch auf einige Saargau-Orte wie Mechern und Berus, in denen die Ortseingangsgestaltung schon weit fortgeschritten ist.

Im Anschluss entstand eine lebhafte Diskussion unter den Anwesenden; mit dem abschließenden Beschluss, mit der Gestaltung des Ortseingangs an der L 356 zu beginnen.

Noch in diesem Jahr, voraussichtlich Anfang Oktober, soll mit den Arbeiten in bürgerschaftlichem Engagement begonnen werden, wobei natürlich (wie überall im Saargau) auf regionaltypische Materialien wie den Gaustein zurückgegriffen werden soll. Derzeit laufen Gespräche bei der Agentur Ländlicher Raum zur Akquise von Fördergeldern für das Projekt; Bürgermeister Silvanus hat ebenfalls signalisiert, einen Betrag beizusteuern.

Wir halten Sie an dieser Stelle vom Fortgang der Arbeiten auf dem Laufenden.

Ihr Regionalmanagement für die Region Saargau

Achim Später, ARGUS concept GmbH, Tel.:0681 / 38916-66, a.spaeter@argusconcept.com

Jens Reiter, ARGUS concept GmbH, Tel.:0681 / 38916-76, j.reiter@argusconcept.com

Machen Sie mit, denn auf Sie kommt es an!!

Weiteres unter www.region-saargau.de Schauen Sie mal rein!

„Tage der Bildenden Kunst 2012 im Kreis Saarlouis“

„Offene Ateliers im Kreis Saarlouis am 15. und 16. September 2012“

Schon zum 5. Mal kann man am zweiten Septemberwochenende viele Ateliers im Kreis Saarlouis besuchen. 64 Künstler und Künstlerinnen öffnen ihre Ateliers am 15. und 16. September von 11 bis 18 Uhr für kunstinteressierte Besucher; sie können den Ort erleben, wo Kunst entsteht und können Einblicke in die verschiedenen künstlerischen Ansätze und Arbeitsweisen erhalten.

Die notwendigen Informationen findet man wie gewohnt in der kostenlosen Broschüre mit allen Adressen der geöffneten Ateliers und allen Terminen (sie liegt in Rathäusern, beim Kreis und anderen Kultureinrichtungen aus) oder im Internet unter www.kreis-saarlouis.de.

Das Eröffnungsfest ist am Freitag, 14. September, 19 Uhr.

Der Landrat Patrik Lauer wird als Schirmherr die Tage der Bildenden Kunst 2012 im Kreis Saarlouis in diesem Jahr in der Gemeinde Rehlingen-Siersburg im Atelier der Künstlerin Ursel Kessler, Hemmersdorf, Gerlfanger Straße 49 eröffnen.

Martin Silvanus wird als Bürgermeister der Gemeinde Rehlingen-Siersburg die Anwesenden begrüßen. Der Kunsthistoriker Wolfgang Birk führt in die Ausstellung ein.

Das Saxophonquintett „Sax und Fox“ unter Leitung von Heike Jäger-Rau bietet uns einen kleinen Ausschnitt aus seinem musikalischen Programm.

Zu dieser Veranstaltung am Freitagabend und zum Besuch der geöffneten Ateliers am Wochenende sind alle Kunstinteressierte recht herzlich eingeladen.

■ SaarLandFrauen e.V.

Bildungsprogramm der SaarLandFrauen e.V. 2012 / 2013

Ortsgruppe Felsberg

2012

September

15. - 18. 09 Kirmes

26.09. Jahresfahrt nach Rheinland-Pfalz

Genaueres wird noch bekanntgegeben

Oktober

08.10. Bauernmarkt Überherrn

17.10. 19.00 Uhr Irmgard Forster - Seiwert :

DGZ Felsberg „Honig u. Cremes“ Lippenbalsam selbst herstellen.

November

14.11. 19.00 Uhr Carla Nagel:

DGZ Felsberg „Warum Trinken so wichtig ist „

28.11. 19.00 Uhr Elisabeth Schütz :

DGZ Felsberg „Es muss nicht immer Fleisch sein“

Dezember

12.12. 14.00 Uhr Rita Schriever:

DGZ Felsberg Gymnastik und Gemütlicher Advent

2013

Januar

16.01. 19.00 Uhr Edeltrud Schätzel :

DGZ Felsberg „Ihr Schlüssel zum perfekten Gedächtnis“

Februar

20.02. 18.00 Uhr Andreas Sander ;

Kreisjugendamt Saarlouis „Wie wir mit Demenz fertig werden“

März

13.03. 19.00 Uhr Angelika Schnellhammer:

DGZ Felsberg „Die Kraft der Farben“

16.03. 10.00 Landesdelegiertenversammlung

DGZ Felsberg u. Frühlingsfest

April

03.04. 14.00 Uhr Generalversammlung

DGZ. Felsberg

Änderungen vorbehalten

Vorstandssitzung des SaarLandFrauen e.V. Felsberg

Datum: 11.06.2012

Ort: Dorfgemeinschaftszentrum

Zeit: 18.00 Uhr

Anwesend: Frau Irene Komander

Frau Hilde Müller, Frau Rita Schriever, Frau Christa Fries, Frau Heidi Klein, Frau Renate Sevenich, Frau Heide Müller

Tagesordnungspunkte:

1. Obst u. Gartenbauverein Großbrosseln 20. 06. 2012

Der LfV Felsberg übernimmt die Versorgung der Zwischenstation des o.g. Vereines am 20.06.2012 ab 14.30 Uhr im Dorfzentrum Felsberg, ca. 45 Personen

Es wird geboten: Kaffee u. Kuchen, Sprudel (kleine Flaschen), Bier (Stubbies); Kuchen backen: Amaretto-Torte: Rita Schriever; Erdbeerkuchen: Renate Sevenich; Trockener Kuchen: Friedel Schmitt; Obstkuchen: Heidi Klein; Windbeutel u. Käsesahne: Christa Fries; Frankfurter Kranz: Gertrud Schmitt; Käsekuchen: Anni Homburger; Sachertorte: Heide Müller. Kaffee und Kuchen werden über ein Buffet angeboten.

Preise Sprudel: 1.- EUR; Bier: 1.- EUR; Kaffee: 1.- EUR; Kuchen: 1.- EUR (+ Sahne 1.50.- EUR); Torte: 1.50. - EUR

2. Bauernmarkt Überherrn am 03. 10. 2012 (Mittwoch)

- An Angebot sind vorgesehen: Eintopfgericht, Getränke, Kaffee u. Kuchen

Näheres wird zu einem anderen Zeitpunkt besprochen

3. Winterarbeit des Vereines Felsberg für das Jahr 2012 / 2013

Vorschläge:

- 17.10.2012: Irmgard Forster - Seiwert, „ Honig und Cremes“ Lippenbalsam selbst herstellen.

- 14.11.2012: Carla Nagel, Warum Trinken so wichtig ist: warum kann man sein Gewicht oder Blutfettwerte reduzieren, wenn genug getrunken wird ?

- 28.11.2012: Elisabeth Schütz, „ Es muss nicht immer Fleisch sein“

- 12.12.2012: Seniorengymnastik

- 16.01.2013: Edeltrud Schätzel, „Ihr Schlüssel zum perfekten Gedächtnis“

- 20.02.2013: Angelika Schnellhammer (Stilberaterin), „Die Kraft der Farben und ihre Umsetzung im Alltag“

- 16.03.2013: Frühlingsfest (SLF - auswärts)

- 03.04. 2013: Generalversammlung - Wird noch festgelegt

Andreas Sauder Demenzverein Saarlouis e.V

„Wie wir mit Demenz fertig werden“

Schriftführer: Heide Müller

Offene Ateliers

in

Wallerfangen

Müller, Felizitas
Beumaraiser Str. 7a
66798 Wallerfangen
Tel.: 06831-60355
Skulptur

Puderbach, Heike
Schulstr. 16 (Alte Schule)
66798 Kerlingen
Tel.: 0163-5532745
www.heike-puderbach.de
Malerei
Gast: Krause, Jürgen
Stahlobjekte

Unser Atelier
Auf der Adolphshöhe 4
66798 Wallerfangen
Montnacher-Becker, Maria
Tel.: 06833-1419
www.montnacher-becker.de
Malerei, Grafik
Plocher, Karin
Tel.: 06837-74296
www.montnacher-becker.de
Malerei
Rupp-Altmeier, Ulrike
Tel.: 06834-2833, 01733052242
Malerei
Weiland-Asbach, Margarete
Tel.: 06831-12529
www.weiland-asbach.de
Malerei

■ Obst- und Gartenbauverein Niedaltdorf

Kelterbetrieb

Die Keltersaison beginnt am 17. September.

Wir erwarten in diesem Jahr keinen allzu großen Andrang. Das Reinigen der Anlagen ist sehr zeitaufwendig. Bitte haben sie Verständnis dafür, dass wir versuchen die Termine auf gewisse Tage zu konzentrieren.

Die Termine koordinieren Marlies und Wilbert Hilt (Telefon Viezhaus Handy O2: 017663387414, O2 Festnetz: 06833/9700011 oder privat 06833/261).

■ SCHÜTZENVEREIN HUBERTUS

1958 E.V. BERUS

JUGENDABTEILUNG: Das Training für Schüler, Jugend + Junioren läuft - jeden Dienstag und Freitag ab 18,00 Uhr. Bitte geschlossen zum Training kommen und für das Sportjahr 2012/2013 trainieren.

WURFSCHIEBEN-TRAP: An folgenden Samstagen = 08.09. + 15.09. + 22.09. + 29.09.2012 läuft das Training auf der Wurfscheiben-Anlage in Creutzwald weiter und zwar jeweils ab 14.00 Uhr! Ab Samstag 29.09.2012 schießen wir die VM-Trap 2013. Allen Trap-Schützen »sonnige Samstage« und gute Ergebnisse!

HINWEIS AN ALLE TRAP-SCHÜTZEN: Am Samstag dem 01. September 2012 fand bei schönem Wetter das 19.Freundschaftsturnier mit Château-Salins auf den wunderschönen Anlagen in Château-Salins statt. Es wurde wieder in gemischten Mannschaften mit unseren Französischen Schützenfreunden geschossen. Nach dem Freundschaftsturnier, welches unsere Freunde mit leichtem Vorsprung - durch den absoluten Heimvorteil gewannen - wurden auf verschiedenen Anlagen noch verschiedene Serien geschossen. Anschließend folgte die Siegerehrung und der Austausch der Gastgeschenke beim hervorragenden Aperitif. Nach gemeinsamem Abendessen fand das Turnier gegen 22,00 Uhr seinen Abschluss. Man verabschiedete sich und wünschte sich alles Gute bis zum nächsten Jahr in Berus (mit schießen in Creutzwald) beim 20. Jubiläum!

LÄRMSCHUTZMASSNAHME 25m - Pistolenstand: ACHTUNG NÄCHSTER ARBEITSEINSÄTZE AN DEN SAMSTAGEN 08. + 15. sowie 22. Sept. 2012. Beginn jeweils = ab 9.00 Uhr! Bitte auch um Mithilfe an den Wochentagen, Vor- oder Nachmittag. Uhrzeiten während der Woche mit Jürgen Bedersdorfer (Tel. 1800) abstimmen. Das Projekt muss Mitte Sept. 2012 abgeschlossen sein für die Abnahme. Helfer werden also für die Endphase noch dringend benötigt!!!

WICHTIGER TERMINHINWEIS: Am Sonntag dem 30. September 2012 findet das KREIS-SCHÜTZENFEST des Schützenkreises IV-Saarlouis in Saarlouis im Rahmen des Oktoberfestes im Festzelt statt. Nähere Infos folgen! Bitte Termin notieren und mitmachen!

SENIOREN-SPORTSCHIESSEN: Das »Senioren-Sportschießen« mit AUFLAGE (mit L-Pistole oder L-Gewehr) läuft weiterhin jeden Freitag ab 19.00 Uhr. Alle Mitglieder »AKTIV- oder INAKTIV« (männlich oder weiblich) bis 01.01.1956 geb. und älter sind herzlich eingeladen. Luftgewehre/Luftpistole werden gestellt. Wer Freitag verhindert ist kann auch Dienstag trainieren.

VORÜBERGEHENDE ÖFFNUNGSZEITEN SCHÜTZENHAUS BERUS: Das Schützenhaus Berus ist in der Regel nur jeden Dienstag und Freitag-Abend ab 19.00 Uhr geöffnet. An anderen Wochentagen und Wochenenden können jederzeit nach Absprache und Notwendigkeit andere Öffnungszeiten vereinbart werden. Sprechen Sie bitte rechtzeitig mit unserem Geschäftsführenden Vorstand unter = **Tel. 06836-1800** oder besuchen Sie uns jeweils am Freitag-Abend ab 19.00 Uhr im Schützenhaus Berus. Sie finden uns auch immer im Internet auf unserer **HOME PAGE: < www.schuetzenverein-berus.de**

■ Männerchor 1874 Diefflen

Liebe Sänger , liebe Vorstandsmitglieder,

ein » anstrengender« Monat August liegt hinter uns.

Angefangen bei Sänger- und HVD-Fest, über Auftritte in Düppenweiler, beim Pfarrfest in Diefflen oder bei den Grenzlandsängern in Ittersdorf, bis hin zu unserem ganz besonderen Auftritt zusammen mit dem Kreis-sinfonieorchester Saarlouis bei der dritten Sommerserenade in Dillingen, habt ihr diesen Monat mit Bravour gemeistert. Dies ist, wie ich finde, einmal ein großes Lob wert. So möchte mich bei unserem Chorleiter Andreas Hoffmann, bei unserem Vizechorleiter Henri Bach, den Sängern und dem Vorstand für die tolle und harmonische Zusammenarbeit ganz herzlich bedanken.

Weiter wünsche ich uns zwei wunderschöne, stressfreie Tage bei unserer Sängerfahrt ins Elsass.

Viel Spaß

Michael Keipinger

■ Trauergesprächskreis für trauernde Angehörige in Saarlouis

Der Trauergesprächskreis des Dekanates Saarlouis trifft sich am Donnerstag, den 6. September von 19.30 Uhr bis 21.30 Uhr in der Familienbildungsstätte in Saarlouis, Lisdorfer Straße 13.

Zu diesem Gespräch ist jeder herzlich willkommen, der von dem Verlust eines lieben Menschen betroffen ist. Dieses Treffen findet in der Regel immer am ersten Donnerstag im Monat statt.

Einen lieben Menschen zu verlieren ist schmerzhaft und häufig sind die Hinterbliebenen auf sich allein gestellt. Trauernde werden überschwemmt von Gefühlen der Ohnmacht, des Zorns, aber auch der Einsamkeit und Isolation, sobald die Bestattung vorüber ist.

Um einen Verlust überhaupt bewältigen zu können, ist Trauer notwendig und natürlich. Jeder Mensch aber erlebt Trauer verschieden, weshalb es keine „richtige“ oder „falsche“ Trauer geben kann. Ebenso wenig gibt es Rezepte, um die Trauerzeit zu überstehen. Konkrete Hilfestellung möchte der Trauergesprächskreis bieten: durch Raum für den Austausch mit anderen und Akzeptanz des eigenen individuellen Erlebens.

Die Begleitung findet dabei durch Irmtraud Haxter, Gestalttherapeutin und Trauerbegleiterin, und Rolf Friedsam, Pastoralreferent und Trauerseelsorger, statt. Die Teilnahme ist kostenlos und an keine Konfession oder Glaubensgemeinschaft gebunden. Veranstalter ist der Christliche Hospizkreis Saarlouis e.V. und das Dekanat Saarlouis.

Rückfragen sind möglich beim Dekanat Saarlouis, Tel.Nr. 06831/7699550.

